



Catalogue no. 13-009-XIB
System of National Accounts

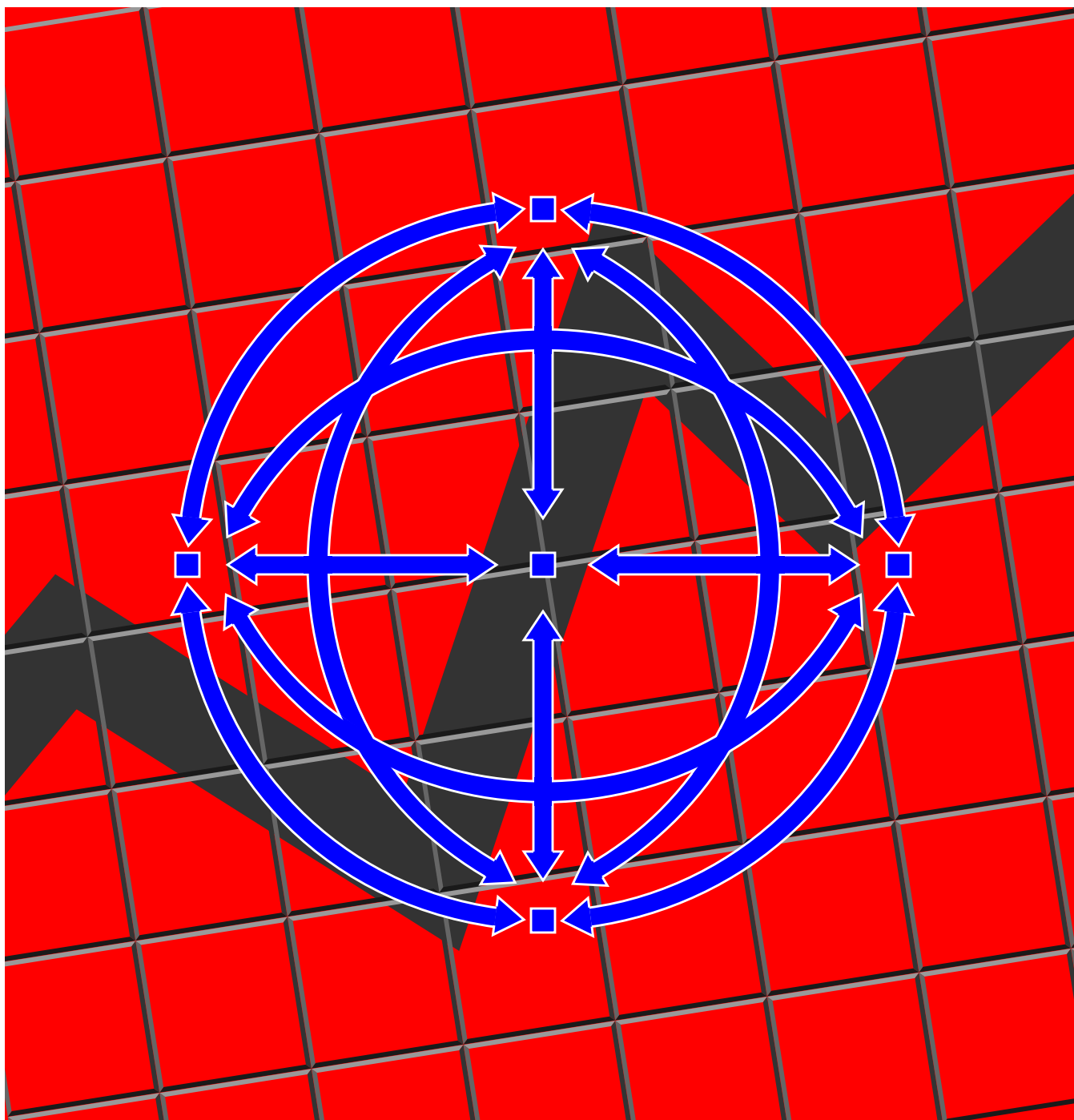
National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Fourth Quarter 2001

N° 13-009-XIB au catalogue
Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Quatrième trimestre 2001



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME



CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division
System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Fourth Quarter 2001

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses
Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Quatrième trimestre 2001

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 2002

Catalogue no. 13-009-XPB
ISSN 1205-8467

Catalogue no. 13-009-XIB
ISSN 1492-5133

Frequency: Quarterly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 2002

N° 13-009-XPB au catalogue
ISSN 1205-8467

N° 13-009-XIB au catalogue
ISSN 1492-5133

Périodicité: trimestrielle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Marcel Beaudry, Anne-Marie Bridger, Jacques Delisle, Roger Jullion, Katharine Kemp, Demi Kotsovovs, Christina MacPhail, Nona Park, Chantal Rouvroy, Jamie Temple and Lee Tue-Fee. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the **Canadian Tourism Commission**.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3810 and ask for the client services officer or send an e-mail to iead-info-dcrd@statcan.ca or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM and Electronic version

The **National Tourism Indicators** are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854, and tables 387-0001 to 387-0009).

The electronic version of the publication can be downloaded from Statistics Canada's web site (www.statcan.ca/english/freepub/13-009-XIB/free.htm).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Marcel Beaudry, Anne-Marie Bridger, Jacques Delisle, Roger Jullion, Katharine Kemp, Demi Kotsovovs, Christina MacPhail, Nona Park, Chantal Rouvroy, Jamie Temple et Lee Tue-Fee. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la **Commission canadienne du tourisme**.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3810 et demandez l'agent responsable des services aux clients ou par Internet à iead-info-dcrd@statcan.ca ou par télécopieur au (613) 951-3618. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM et version électronique

Les estimations des **indicateurs nationaux du tourisme** sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada (dans les matrices 1835 à 1854 et les tableaux 387-0001 à 387-0009).

La version électronique de la publication est offerte gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free_f.htm).

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996**, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009 au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Canadian Tourism Satellite Account: An Analysis of Results for 1988 and 1992" in **National Tourism Indicators, Second Quarter 2001**, Catalogue no.13-009-XPB

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1997(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme du Canada: une analyse des résultats de 1988 et 1992" dans **Indicateurs nationaux du tourisme, deuxième trimestre 2001**, no 13-009-XPB au catalogue

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estella Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xiii
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Demand by Non-residents (Exports)	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xiii
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Demande touristiques des non-résidents (exportations)	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



National tourism indicators

Fourth quarter 2001

Data adjusted for seasonality and inflation¹

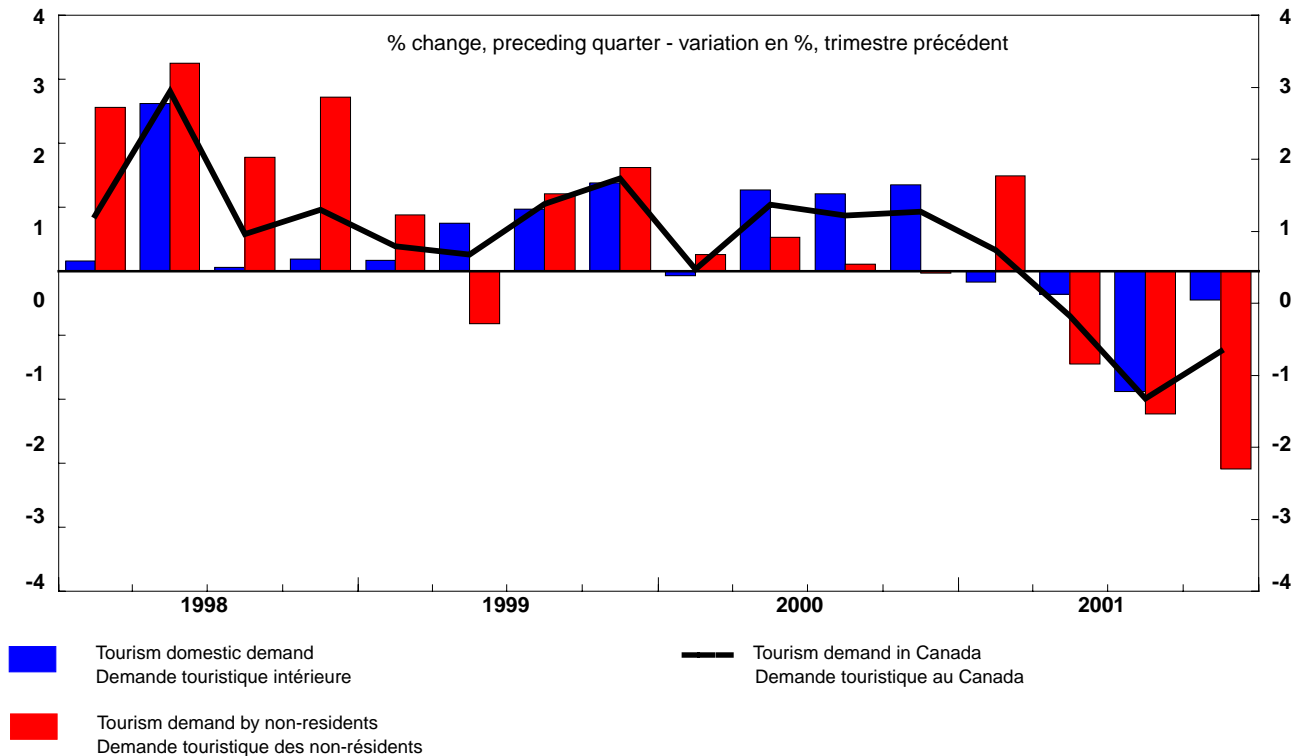
Real tourism expenditures in Canada dropped substantially in the fourth quarter of 2001, a 1.2% decrease from the previous quarter. This is the third consecutive quarterly drop and follows the 2.0% decline recorded in the third quarter of 2001, which corresponded with the attacks of September 11 and the weaker economy. It is important to note that the Canadian tourism industry was declining before these tragic events.

Decreased expenditures on air transportation (-5.8%) was the main reason for the overall downturn in the fourth quarter, since travellers tended to abandon this mean of transport for a while due to security concerns, and carriers reduced their number of flights accordingly. However, there was an upward movement in the accommodation industry, with a 0.8% increase in expenditures from the previous quarter.

Third consecutive decline in real tourism expenditures

Troisième baisse consécutive des dépenses touristiques réelles

adjusted for seasonal variation and inflation - corrigées des variations saisonnières et inflation



¹ Data are seasonally adjusted. The percentage changes are based on the quarterly rate. Also, tourism expenditures are expressed in "real" terms, i.e. adjusted for price fluctuations.

Indicateurs nationaux du tourisme

Quatrième trimestre de 2001

Données corrigées des variations saisonnières et de l'inflation¹

Les dépenses touristiques réelles au Canada ont diminué de façon importante au quatrième trimestre de 2001, soit une baisse de 1,2 % par rapport au trimestre précédent. Il s'agit là d'une troisième baisse trimestrielle consécutive et succède à la chute de 2,0% enregistrée au cours du troisième trimestre de 2001, soit celui caractérisé par les attentats du 11 septembre et de la faiblesse de l'économie. Il est important de souligner qu'il existait une situation de ralentissement dans le secteur du tourisme au Canada avant ces événements tragiques.

La baisse des dépenses au titre du transport aérien (-5,8%) a été le principal facteur explicatif du repli total au quatrième trimestre, les voyageurs délaissant momentanément ce mode de transport pour des raisons de sécurité, et les transporteurs devant réduire le nombre de vols. On a toutefois observé un mouvement de reprise dans le secteur d'activité de l'hébergement, avec une hausse des dépenses de 0,8% par rapport au trimestre précédent.

Third consecutive decline in real tourism expenditures

Troisième baisse consécutive des dépenses touristiques réelles

adjusted for seasonal variation and inflation - corrigées des variations saisonnières et inflation

¹ Les données sont corrigées des variations saisonnières. Les taux de variation en pourcentage sont au taux trimestriel. De plus, les dépenses touristiques sont exprimées en termes « réels », i.e. ajustées pour tenir compte des variations de prix.

For a third consecutive quarter, the overall decrease in the country's real tourism expenditures was more a reflection of the reduced demand of non-residents rather than that of Canadians. The expenditures of non-residents decreased by 3.1%, while those incurred by Canadian tourists at the domestic level declined by 0.4%. Weak expenditures by foreign visitors were generalized, the strongest decrease being in the transportation industry, especially air transportation.

Pour un troisième trimestre consécutif, la baisse globale des dépenses touristiques réelles au pays est davantage attribuable à la demande des non-résidents que celle des Canadiens. Ainsi, les dépenses des non-résidents ont baissé de 3,1% alors que celles des touristes canadiens au pays reculaient de 0,4%. La faiblesse des dépenses par les visiteurs d'autres pays a été généralisée, avec la plus forte baisse dans le secteur des transports, notamment du transport aérien.

Fewer foreign visitors

The decrease in non-residents' expenditures in the fourth quarter was strongly correlated with fewer visits. Approximately 10.6 million visited Canada in the October-December period, a 7.8% decrease from the July-September period, for which the level was already 7% lower than the previous quarter. The fourth-quarter drop was more substantial for visitors from the United States than for those from other countries.

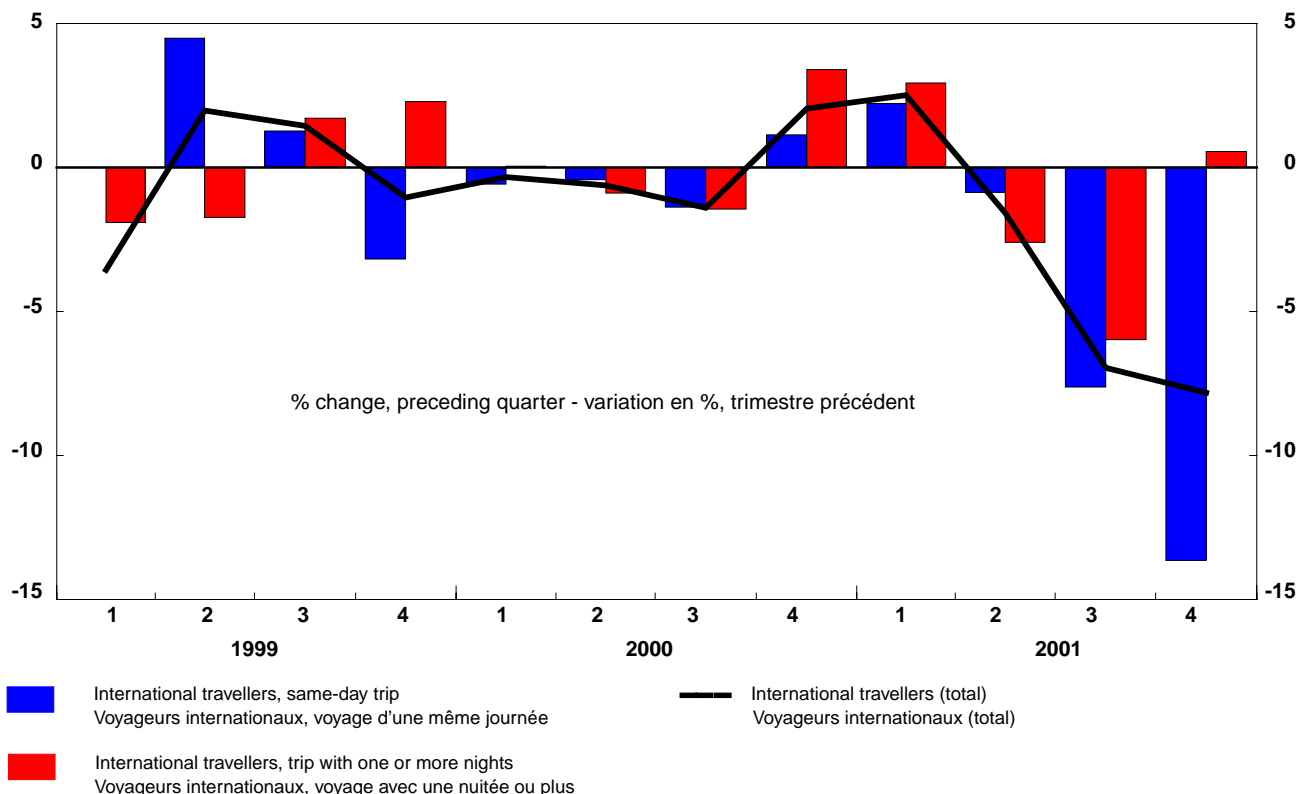
Le nombre de visiteurs étrangers était en baisse

Le repli des dépenses des non-résidents au cours du quatrième est fortement corrélé avec un nombre plus restreint d'entre eux. Ils ont été environ 10,6 millions à visiter le Canada durant la période octobre-décembre, soit une baisse de 7,8% par rapport à la période juillet-septembre, cette dernière étant elle-même inférieure de 7% comparativement au niveau précédent. La baisse au cours du quatrième trimestre a été plus importante pour les visiteurs en provenance des États-Unis que ceux d'autres pays.

Despite monthly increases in November and December, 2001, the number of foreign visitors to the country at the end of the year was still lower than the level observed in August.

Malgré des hausses mensuelles pour novembre et décembre 2001, le nombre de visiteurs étrangers au pays à la fin de l'année était encore inférieur au niveau enregistré en août.

Substantial drop in the number of international visitors to Canada
Baisse importante du nombre de visiteurs internationaux au pays
 adjusted for seasonal variation - corrigées des variations saisonnières



Data unadjusted for seasonality and expressed in current prices²

Tourism expenditures in Canada reached \$10.1 billion in the fourth quarter of 2001, an unprecedented drop (6.3%) from the same period last year. This is the strongest year-over-year decline recorded in 15 years, i.e. since the implementation of this measure of quarterly tourism in the country. Additionally, the total amount of tourism expenditures in the fourth quarter is below that of the first quarter, a phenomenon that has never been seen before. All the main expenditure categories declined compared to the previous year, especially accommodation (-13.3%) and transportation (-9.0%). Within the latter, the air transportation component (-11.2%) was largely responsible for this decline.

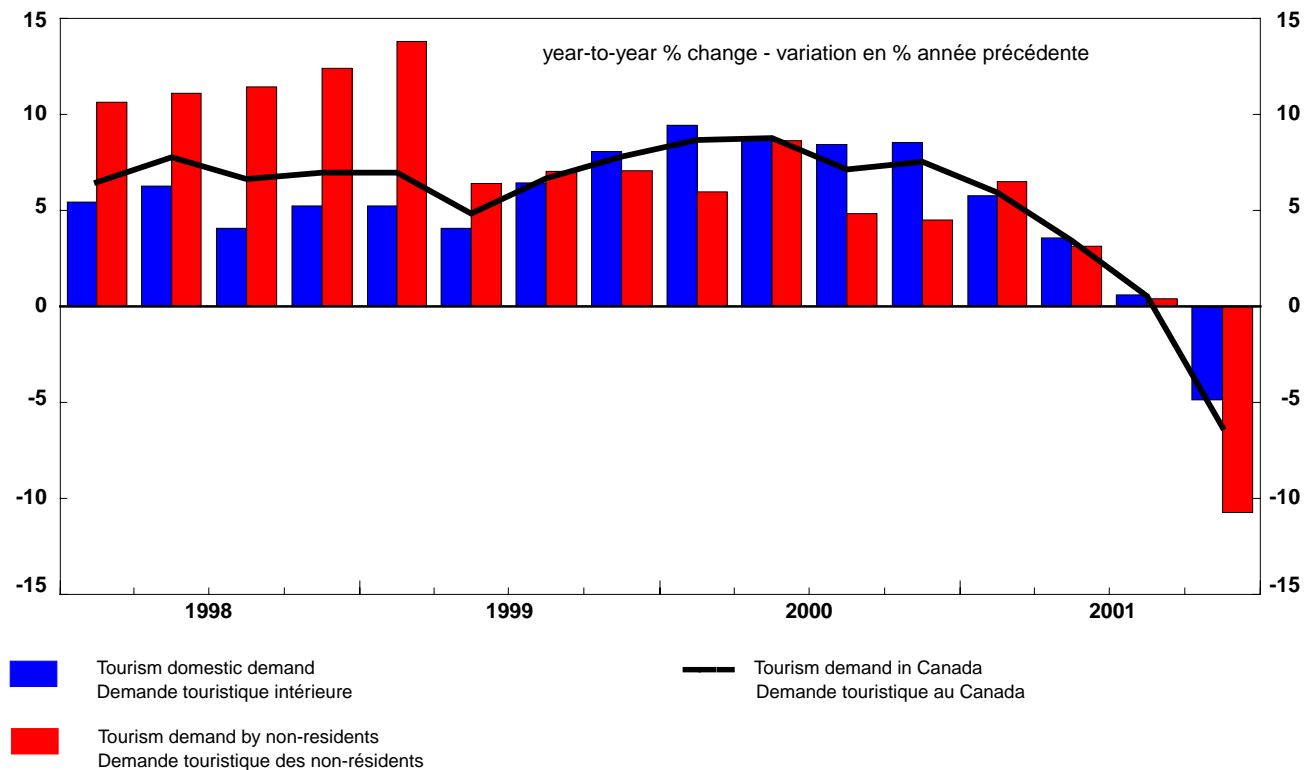
Données exprimées en prix courants et non corrigées des variations saisonnières²

Les dépenses touristiques au pays ont atteint \$10,1 milliards au quatrième trimestre de 2001, soit une baisse sans précédent (6,3%) par rapport à la même période l'année dernière. Il s'agit là de la plus forte diminution jamais enregistrée depuis que cette mesure trimestrielle du tourisme au pays existe, soit depuis quinze ans. Qui plus est, le montant total des dépenses touristiques au quatrième trimestre est en deçà de celui du premier trimestre, un phénomène qui ne s'était également jamais vu auparavant. Toutes les grandes catégories de dépenses étaient en baisse par rapport à l'année précédente, particulièrement celles de l'hébergement (-13,3%) et du transport (-9,0%). Dans ce dernier cas, la composante du transport aérien (-11,2%) est principalement responsable de cette situation.

Steep decline in tourism spending in Canada

Très net recul des dépenses touristiques au Canada

unadjusted for seasonal variation, current prices - données non désaisonnalisées, prix courants



² Tourism expenditures are expressed in current dollars and reflect variations in terms of price and volume for each component. Additionally, data are unadjusted for seasonality. The percentage rates are based on a comparison between the current quarter and the same quarter one year earlier. These rates reflect the annual variations.

² Les dépenses touristiques sont exprimées en dollars courants et traduisent ainsi des variations en termes de prix et de volume pour chaque composante. De plus, les données ne sont pas corrigées des variations saisonnières. Les taux de variation en pourcentage se fondent sur une comparaison du trimestre courant avec le trimestre correspondant un an plus tôt; ces taux représentent en soi des variations annuelles.

Substantial decrease in the number of foreign visitors

The drop in tourism expenditures by non-residents is the main explanation for the strong downturn in overall expenditures. Even though expenditures incurred by foreign visitors amounted to \$2.4 billion or 23% of total expenditures in the fourth quarter of 2001, they declined significantly (-10.8%) compared to the previous year. This decrease was largely due to fewer numbers of visitors to Canada, and is probably related to the events of September 11. Consequently, the number of visits was about 17% lower than that recorded in the October-December 2000 period.

The overall number of visitors from the United States also declined, albeit at different rates, depending on the duration of the stay. Thus, there were about 4.8 million same-day trips, and 2.5 million overnight trips (typically more expensive). This translated into decreases of 23.1% and 2.7%, respectively. The number of visitors from countries other than the U.S. also significantly declined (-21.5%), to about 650,000. Among foreign visitors, the most significant decrease in the number of visits in the fourth quarter of 2001 compared with the same period in the previous year came from travellers from the Asia-Pacific region, especially Japan (-48%).

The expenditures of Canadian travellers within the country are also shrinking

The tourism expenditures of Canadians within the country amounted to \$7.7 billion in the fourth quarter of 2001, a 4.9% decrease compared with the same period of the previous year. As in the case of non-residents, transportation (especially air transportation) and accommodation expenditures had the largest downturns.

Fewer trips abroad

In addition to significantly reducing their expenditures on domestic travel during the fourth quarter of 2001, Canadians also greatly reduced their number of trips abroad (by almost 23%). In contrast with American visitors, who particularly reduced their number of same-day trips to Canada following the events of September 11, Canadians reduced their number of same-day trips and overnight trips to the U.S. almost equally.

2001 review

For tourism in Canada, the year 2001 was marked by a decrease in activity and was, of course, scarred by the effects of the attacks of September 11. Real tourism expenditures in the country declined by 0.1% in 2001, compared to the 2000 level, which had increased by 3.2% from the previous year. The overall drop is due to

Réduction importante du nombre de visiteurs étrangers

La chute des dépenses touristiques des non-résidents est la principale raison expliquant le fort repli des dépenses totales. Ainsi, bien qu'atteignant \$2,4 milliards ou 23% du total au quatrième trimestre 2001, les dépenses des visiteurs étrangers au Canada étaient en très nette régression (-10,8%) par rapport à un an plus tôt. Cette situation s'explique en grande partie par la réduction du nombre d'entre eux en visite au Canada et est fort probablement reliée aux événements du 11 septembre. Ainsi, ce nombre était en baisse de plus de 17% par rapport à la période octobre-décembre 2000.

Le nombre total de visiteurs en provenance des États-Unis a chuté dans la même proportion, quoique avec des degrés divers pour les voyages de courte ou longue durée. Ainsi, on a dénombré environ 4,8 millions de voyages de même journée et 2,5 millions de séjours d'une nuit ou plus (typiquement plus dispendieux), soit des baisses respectives de 23,1% et 2,7%. Quant au nombre de visiteurs en provenance de d'autres pays, il était également fortement en baisse (-21,5%), s'élevant à un peu plus de 650 mille. Parmi ceux-ci, ce sont les voyageurs de la région Asie-Pacifique, notamment ceux du Japon (-48%), qui ont le plus réduit le nombre de leurs visites au cours du quatrième trimestre 2001 par rapport à la même période l'an dernier.

Les dépenses des voyageurs canadiens au pays se rétrécissent également

Les dépenses touristiques des Canadiens au pays s'élevaient à \$7,7 milliards au quatrième trimestre 2001, soit une diminution de 4,9% par rapport à la même période l'année dernière. Tout comme dans le cas des non-résidents, ce sont les dépenses au titre du transport en général, tout particulièrement du transport aérien, et de l'hébergement qui ont connu les plus fortes baisses.

Moins de séjours à l'étranger

En plus de réduire de façon significative leur dépenses de voyage au pays au cours du quatrième trimestre 2001, les Canadiens ont également voyagé beaucoup moins fréquemment outre-frontière, soit de l'ordre de près de 23%. Contrairement aux visiteurs américains qui ont particulièrement réduit le nombre de visites de même jour au Canada suite aux événements du 11 septembre, les Canadiens ont quant à eux réduit de façon quasi proportionnelle le nombre de séjours d'une journée ainsi que ceux d'une nuit et plus dans ce pays.

Revue de 2001

Dans le domaine du tourisme au Canada, on retient de l'année 2001 une baisse de l'activité et, bien évidemment, les contrecoups de l'attentat survenu en septembre. Les dépenses touristiques réelles au pays ont régressé de 0,1% en 2001 comparativement au niveau de 2000, lequel avait augmenté de 3,2 % par rapport à l'année précédente. Il faut regarder du côté

non-residents' expenditures, which decreased by 1.3% from 2000. As for domestic demand, i.e. purchases made by Canadians, on the other hand, it showed a slight gain (0.4%).

Various factors, such as the global economic slowdown, the continued strength of the American dollar compared with the Canadian currency, and the events of September 11, may all have had an impact on the country's tourism activities in 2001.

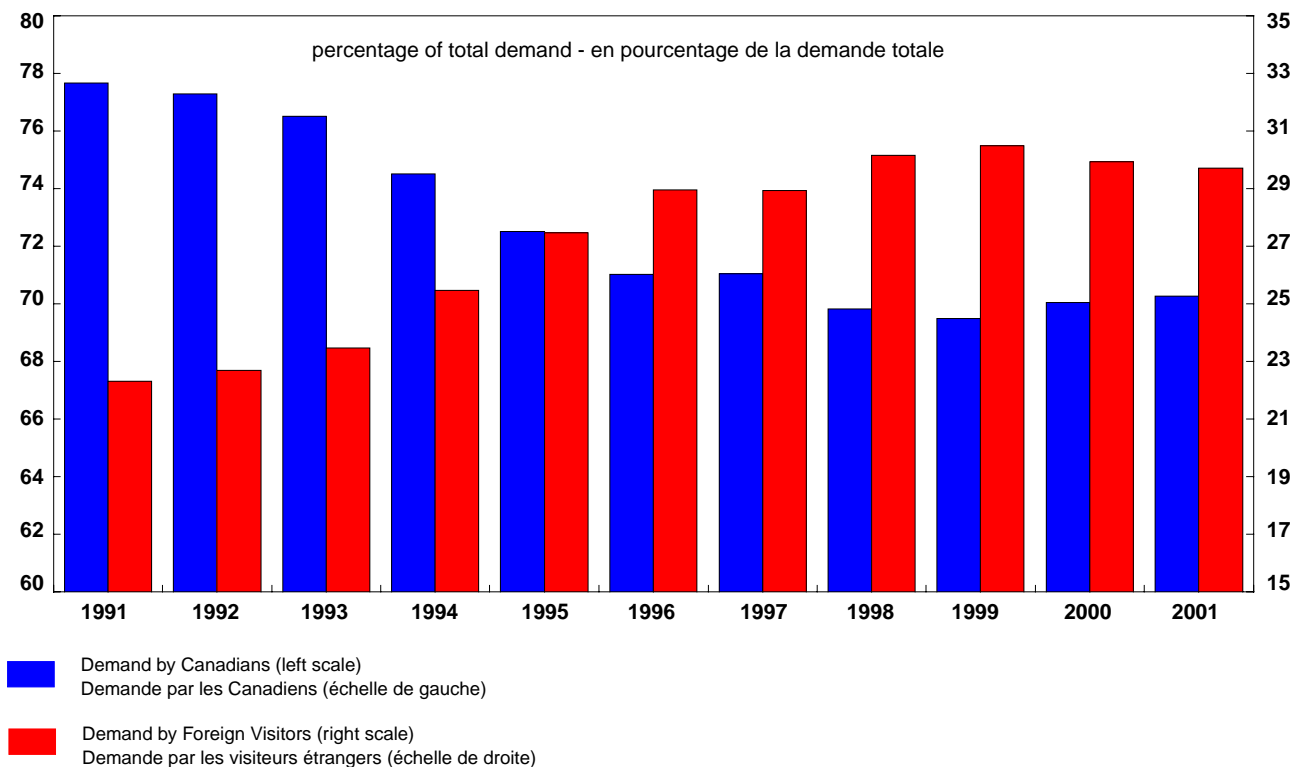
The proportion of overall expenditures by non-residents amounts to 29.7%, versus 70.3% for Canadians. These proportions are virtually the same for a second consecutive year, as opposed to the 10 previous years, when the proportion of non-residents' expenditures had grown consistently since the 22% level in 1989.

des dépenses des non-résidents comme cause du repli global puisque celles-ci ont reculé de 1,3% par rapport à 2000. Quant à la demande domestique, soit les achats effectués par les Canadiens eux-mêmes, elle a affiché un léger gain de 0,4%.

Divers facteurs tels le ralentissement économique général, la vigueur persistante du dollar américain par rapport à la devise canadienne et les événements du 11 septembre ont pu, à divers degré et direction, influencé l'activité touristique au pays en 2001.

La part des dépenses totales revenant aux non-résidents s'établit à 29,7% contre 70,3% pour les Canadiens. Il s'agit là d'un maintien des parts respectives pour une deuxième année, contrairement aux dix années précédentes où celle des non-résidents avait cru de façon constante, depuis un niveau de 22% en 1989.

Composition of tourism demand in Canada remains stable *Composition de la demande touristique au Canada demeure stable*



In 2001, the Canadian travel balance (including passenger fares), i.e. the difference between foreign visitors' expenditures in Canada and expenditures by Canadians abroad, recorded the lowest deficit since 1987 (\$2.5 billion).

Inflation in the Canadian tourism industry, as measured by the implicit price index for tourism goods and services, rose by 1.4% in 2001. Prices for recreational

En 2001, le solde du compte des voyages au Canada (y compris les tarifs de passagers), c'est-à-dire la différence entre les dépenses des visiteurs étrangers au Canada et celles des Canadiens à l'étranger, se traduit par le déficit le plus bas depuis 1987, soit \$2,5 milliards.

L'inflation au titre du tourisme au Canada, telle que mesurée par l'indice implicite de prix des biens et services touristiques, a augmenté de 1,4% en 2001. Ce sont les prix des services de

and entertainment services had the strongest increase (4.3%), while the price increase was relatively low for both transportation and accommodation (under 1%). In contrast, the consumer price index (CPI) for all goods and services rose by 2.5% in 2001. The stronger CPI gain in 2001 reversed the trend observed in the past four years, when the implicit price index for tourism goods and services showed stronger increases.

loisirs et spectacles qui ont cru le plus (4,3%) alors que l'augmentation des prix était relativement faible pour les transports et l'hébergement, soit en-deçà de 1%. En comparaison, l'indice des prix à la consommation (IPC) pour tous les biens et services a enregistré une hausse de 2,5% en 2001. Cette hausse plus rapide de l'IPC en 2001 a renversé la tendance des quatre dernières années où l'indice implicite de prix des biens et services touristiques enregistrerait des augmentations plus fortes.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D18914	5,225 2.7	5,398 3.3	5,526 2.4	5,698 3.1	5,795 1.7	5,813 0.3	5,734 -1.4	5,533 -3.5	5,275 -4.7	22,417 11.6	22,355 -0.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D18915	3,010 2.9	3,064 1.8	3,159 3.1	3,298 4.4	3,360 1.9	3,350 -0.3	3,237 -3.4	3,099 -4.3	2,920 -5.8	12,881 11.1	12,606 -2.1
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D18916	58 -3.3	62 6.9	63 1.6	62 -1.6	63 1.6	64 1.6	65 1.6	65 -	68 4.6	250 7.8	262 4.8
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D18917	156 0.6	156 -	159 1.9	160 0.6	162 1.3	163 0.6	164 0.6	164 -	166 1.2	637 3.9	657 3.1
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D18918	255 -1.2	264 3.5	264 -	264 -	268 1.5	273 1.9	275 0.7	271 -1.5	266 -1.8	1,060 4.5	1,085 2.4
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D18919	505 1.4	534 5.7	545 2.1	555 1.8	560 0.9	570 1.8	576 1.1	589 2.3	587 -0.3	2,194 10.3	2,322 5.8
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D18920	1,063 5.0	1,129 6.2	1,144 1.3	1,165 1.8	1,190 2.1	1,192 0.2	1,216 2.0	1,143 -6.0	1,066 -6.7	4,628 17.9	4,617 -0.2
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D18921	178 -1.7	189 6.2	192 1.6	194 1.0	192 -1.0	201 4.7	201 -	202 0.5	202 -	767 7.4	806 5.1
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D18922	1,794 1.5	1,848 3.0	1,862 0.8	1,870 0.4	1,880 0.5	1,926 2.4	1,870 -2.9	1,742 -6.8	1,690 -3.0	7,460 5.7	7,228 -3.1
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D18923	1,339 1.7	1,377 2.8	1,389 0.9	1,399 0.7	1,389 -0.7	1,432 3.1	1,395 -2.6	1,288 -7.7	1,254 -2.6	5,554 5.3	5,369 -3.3
11 Motels <i>Motels</i>	D18924	260 0.4	275 5.8	273 -0.7	270 -1.1	286 5.9	286 -	276 -3.5	262 -5.1	250 -4.6	1,104 7.8	1,074 -2.7
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D18925	195 2.1	196 0.5	200 2.0	201 0.5	205 2.0	208 1.5	199 -4.3	192 -3.5	186 -3.1	802 5.5	785 -2.1
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D18926	2,073 2.2	2,098 1.2	2,120 1.0	2,134 0.7	2,172 1.8	2,222 2.3	2,248 1.2	2,237 -0.5	2,217 -0.9	8,524 5.2	8,924 4.7
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D18927	278 0.7	278 -	279 0.4	280 0.4	283 1.1	287 1.4	287 -	275 -4.2	277 0.7	1,120 2.2	1,126 0.5
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D18928	1,267 2.6	1,292 2.0	1,306 1.1	1,315 0.7	1,341 2.0	1,371 2.2	1,395 1.8	1,402 0.5	1,389 -0.9	5,254 6.3	5,557 5.8
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D18929	156 2.6	154 -1.3	155 0.6	157 1.3	159 1.3	164 3.1	162 -1.2	156 -3.7	152 -2.6	625 3.0	634 1.4
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D18930	295 1.0	299 1.4	302 1.0	304 0.7	307 1.0	316 2.9	320 1.3	320 -	316 -1.3	1,212 4.5	1,272 5.0
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D18931	77 4.1	75 -2.6	78 4.0	78 -	82 5.1	84 2.4	84 -	84 -	83 -1.2	313 5.7	335 7.0
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D18932	1,298 2.3	1,315 1.3	1,345 2.3	1,392 3.5	1,380 -0.9	1,398 1.3	1,399 0.1	1,399 -	1,404 0.4	5,432 7.1	5,600 3.1
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D18933	849 3.2	858 1.1	879 2.4	916 4.2	901 -1.6	919 2.0	936 1.8	941 0.5	948 0.7	3,554 7.9	3,744 5.3
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D18934	422 0.7	429 1.7	439 2.3	448 2.1	451 0.7	450 -0.2	436 -3.1	432 -0.9	432 -	1,767 5.6	1,750 -1.0
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D18935	27 -	28 3.7	27 -3.6	28 3.7	28 -	29 3.6	27 -6.9	26 -3.7	24 -7.7	111 4.7	106 -4.5
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D18936	10,390 2.3	10,659 2.6	10,853 1.8	11,094 2.2	11,227 1.2	11,359 1.2	11,251 -1.0	10,911 -3.0	10,586 -3.0	43,833 8.7	44,107 0.6
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D18937	2,507 1.7	2,512 0.2	2,535 0.9	2,556 0.8	2,640 3.3	2,629 -0.4	2,649 0.8	2,598 -1.9	2,594 -0.2	10,243 4.6	10,470 2.2
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D18938	12,897 2.2	13,171 2.1	13,388 1.6	13,650 2.0	13,867 1.6	13,988 0.9	13,900 -0.6	13,509 -2.8	13,180 -2.4	54,076 7.9	54,577 0.9

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D18939	4,475 10.7	4,596 12.1	5,388 11.9	7,460 11.4	4,973 11.1	4,889 6.4	5,507 2.2	7,434 -0.3	4,525 -9.0	22,417 11.6	22,355 -0.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D18940	2,714 9.8	2,863 9.7	3,218 10.8	3,762 11.8	3,038 11.9	3,056 6.7	3,182 -1.1	3,670 -2.4	2,698 -11.2	12,881 11.1	12,606 -2.1
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D18941	46 9.5	48 9.1	65 10.2	88 6.0	49 6.5	51 6.3	68 4.6	91 3.4	52 6.1	250 7.8	262 4.8
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D18942	120 4.3	124 2.5	169 3.0	218 4.8	126 5.0	130 4.8	174 3.0	224 2.8	129 2.4	637 3.9	657 3.1
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D18943	174 6.1	165 5.1	270 6.7	442 2.8	183 5.2	171 3.6	278 3.0	465 5.2	171 -6.6	1,060 4.5	1,085 2.4
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D18944	419 3.7	421 9.9	480 10.3	834 10.8	459 9.5	450 6.9	509 6.0	887 6.4	476 3.7	2,194 10.3	2,322 5.8
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D18945	872 21.3	840 28.0	998 21.3	1,812 15.1	978 12.2	884 5.2	1,098 10.0	1,779 -1.8	856 -12.5	4,628 17.9	4,617 -0.2
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D18946	130 4.0	135 6.3	188 8.0	304 7.4	140 7.7	147 8.9	198 5.3	318 4.6	143 2.1	767 7.4	806 5.1
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D18947	1,252 6.5	1,233 7.4	1,928 7.0	2,971 4.0	1,328 6.1	1,313 6.5	1,967 2.0	2,797 -5.9	1,151 -13.3	7,460 5.7	7,228 -3.1
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D18948	1,010 7.4	1,009 6.9	1,463 6.5	2,022 3.8	1,060 5.0	1,073 6.3	1,483 1.4	1,899 -6.1	914 -13.8	5,554 5.3	5,369 -3.3
11 Motels <i>Motels</i>	D18949	157 1.9	156 13.9	269 8.9	502 3.9	177 12.7	166 6.4	277 3.0	474 -5.6	157 -11.3	1,104 7.8	1,074 -2.7
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D18950	85 3.7	68 1.5	196 8.3	447 4.7	91 7.1	74 8.8	207 5.6	424 -5.1	80 -12.1	802 5.5	785 -2.1
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D18951	1,532 5.1	1,499 5.6	2,156 6.5	3,270 4.6	1,599 4.4	1,623 8.3	2,306 7.0	3,443 5.3	1,552 -2.9	8,524 5.2	8,924 4.7
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D18952	167 2.5	155 2.6	294 2.4	501 2.0	170 1.8	161 3.9	302 2.7	505 0.8	158 -7.1	1,120 2.2	1,126 0.5
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D18953	972 6.1	965 6.9	1,322 7.8	1,946 5.6	1,021 5.0	1,053 9.1	1,428 8.0	2,075 6.6	1,001 -2.0	5,254 6.3	5,557 5.8
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D18954	108 2.9	93 3.3	162 3.8	258 2.0	112 3.7	98 5.4	168 3.7	262 1.6	106 -5.4	625 3.0	634 1.4
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D18955	233 4.0	228 4.6	308 5.8	434 3.8	242 3.9	247 8.3	330 7.1	459 5.8	236 -2.5	1,212 4.5	1,272 5.0
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D18956	52 6.1	58 1.8	70 7.7	131 7.4	54 3.8	64 10.3	78 11.4	142 8.4	51 -5.6	313 5.7	335 7.0
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D18957	883 5.7	1,244 7.4	1,310 8.9	1,959 7.1	919 4.1	1,297 4.3	1,349 3.0	2,030 3.6	924 0.5	5,432 7.1	5,600 3.1
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D18958	542 7.3	639 8.5	822 10.0	1,523 7.6	570 5.2	682 6.7	874 6.3	1,607 5.5	581 1.9	3,554 7.9	3,744 5.3
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D18959	313 3.6	583 6.4	462 7.2	403 5.8	319 1.9	591 1.4	450 -2.6	392 -2.7	317 -0.6	1,767 5.6	1,750 -1.0
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D18960	28 -	22 4.8	26 4.0	33 3.1	30 7.1	24 9.1	25 -3.8	31 -6.1	26 -13.3	111 4.7	106 -4.5
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D18961	8,142 8.4	8,572 9.6	10,782 9.5	15,660 7.9	8,819 8.3	9,122 6.4	11,129 3.2	15,704 0.3	8,152 -7.6	43,833 8.7	44,107 0.6
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D18962	1,877 5.2	1,823 4.8	2,368 5.5	4,097 4.2	1,955 4.2	1,892 3.8	2,475 4.5	4,162 1.6	1,941 -0.7	10,243 4.6	10,470 2.2
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D18963	10,019 7.8	10,395 8.7	13,150 8.8	19,757 7.1	10,774 7.5	11,014 6.0	13,604 3.5	19,866 0.6	10,093 -6.3	54,076 7.9	54,577 0.9

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D18964	4,305 1.3	4,271 -0.8	4,354 1.9	4,429 1.7	4,458 0.7	4,468 0.2	4,375 -2.1	4,286 -2.0	4,167 -2.8	17,512 3.6	17,296 -1.2
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D18965	2,379 1.7	2,326 -2.2	2,390 2.8	2,474 3.5	2,501 1.1	2,490 -0.4	2,391 -4.0	2,287 -4.3	2,154 -5.8	9,691 4.9	9,322 -3.8
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D18966	43 -	45 4.7	44 -2.2	44 -	44 -	43 -2.3	43 -	43 -	45 4.7	177 4.1	174 -1.7
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D18967	125 -0.8	126 0.8	126 -	125 -0.8	123 -1.6	125 1.6	123 -1.6	120 -2.4	122 1.7	500 0.4	490 -2.0
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D18968	217 -0.5	219 0.9	222 1.4	222 -	226 1.8	225 -0.4	222 -1.3	218 -1.8	217 -0.5	889 3.7	882 -0.8
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D18969	470 1.1	497 5.7	507 2.0	513 1.2	514 0.2	517 0.6	519 0.4	525 1.2	520 -1.0	2,031 8.7	2,081 2.5
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D18970	915 1.4	897 -2.0	905 0.9	890 -1.7	891 0.1	905 1.6	913 0.9	931 2.0	950 2.0	3,583 -1.7	3,699 3.2
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D18971	156 0.6	161 3.2	160 -0.6	161 0.6	159 -1.2	163 2.5	164 0.6	162 -1.2	159 -1.9	641 3.7	648 1.1
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D18972	1,430 1.1	1,449 1.3	1,445 -0.3	1,429 -1.1	1,427 -0.1	1,410 -1.2	1,409 -0.1	1,353 -4.0	1,364 0.8	5,750 0.8	5,536 -3.7
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D18973	1,068 1.1	1,081 1.2	1,079 -0.2	1,070 -0.8	1,057 -1.2	1,049 -0.8	1,050 0.1	1,000 -4.8	1,011 1.1	4,287 0.5	4,110 -4.1
11 Motels <i>Motels</i>	D18974	205 -	213 3.9	212 -0.5	204 -3.8	212 3.9	207 -2.4	206 -0.5	202 -1.9	202 -	841 2.4	817 -2.9
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D18975	157 2.6	155 -1.3	154 -0.6	155 0.6	158 1.9	154 -2.5	153 -0.6	151 -1.3	151 -	622 0.6	609 -2.1
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D18976	1,827 1.3	1,842 0.8	1,848 0.3	1,849 0.1	1,870 1.1	1,891 1.1	1,908 0.9	1,885 -1.2	1,884 -0.1	7,409 2.7	7,568 2.1
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D18977	239 0.4	236 -1.3	235 -0.4	234 -0.4	234 -	234 -	237 1.3	229 -3.4	234 2.2	939 -1.4	934 -0.5
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D18978	1,116 1.7	1,134 1.6	1,140 0.5	1,143 0.3	1,162 1.7	1,173 0.9	1,185 1.0	1,175 -0.8	1,174 -0.1	4,579 4.2	4,707 2.8
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D18979	137 1.5	134 -2.2	133 -0.7	133 -	134 0.8	136 1.5	136 -	133 -2.2	132 -0.8	534 -1.1	537 0.6
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D18980	268 0.4	272 1.5	271 -0.4	270 -0.4	271 0.4	278 2.6	279 0.4	277 -0.7	273 -1.4	1,084 1.9	1,107 2.1
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D18981	67 -	66 -1.5	69 4.5	69 -	69 -	70 1.4	71 1.4	71 -	71 -	273 3.0	283 3.7
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D18982	1,083 1.4	1,093 0.9	1,113 1.8	1,137 2.2	1,120 -1.5	1,123 0.3	1,124 0.1	1,106 -1.6	1,095 -1.0	4,463 4.3	4,448 -0.3
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D18983	691 2.4	696 0.7	708 1.7	730 3.1	713 -2.3	718 0.7	725 1.0	718 -1.0	716 -0.3	2,847 4.9	2,877 1.1
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D18984	368 -0.3	373 1.4	380 1.9	383 0.8	382 -0.3	380 -0.5	375 -1.3	366 -2.4	358 -2.2	1,518 3.3	1,479 -2.6
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D18985	24 -	24 -	25 4.2	24 -4.0	25 4.2	25 -	24 -4.0	22 -8.3	21 -4.5	98 3.2	92 -6.1
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D18986	8,645 1.3	8,655 0.1	8,760 1.2	8,844 1.0	8,875 0.4	8,892 0.2	8,816 -0.9	8,630 -2.1	8,510 -1.4	35,134 3.0	34,848 -0.8
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D18987	2,278 2.1	2,272 -0.3	2,281 0.4	2,294 0.6	2,367 3.2	2,388 0.9	2,386 -0.1	2,350 -1.5	2,333 -0.7	9,214 3.9	9,457 2.6
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D18988	10,923 1.5	10,927 0.0	11,041 1.0	11,138 0.9	11,242 0.9	11,280 0.3	11,202 -0.7	10,980 -2.0	10,843 -1.2	44,348 3.2	44,305 -0.1

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D18989	4,220 2.8	4,353 3.2	4,463 2.5	4,629 3.7	4,732 2.2	4,727 -0.1	4,681 -1.0	4,511 -3.6	4,335 -3.9	18,177 12.4	18,254 0.4
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D18990	2,455 2.8	2,487 1.3	2,569 3.3	2,703 5.2	2,774 2.6	2,759 -0.5	2,673 -3.1	2,554 -4.5	2,423 -5.1	10,533 11.7	10,409 -1.2
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D18991	37 -	39 5.4	40 2.6	39 -2.5	40 2.6	41 2.5	42 2.4	41 -2.4	42 2.4	158 9.7	166 5.1
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D18992	106 1.9	106 -	107 0.9	108 0.9	110 1.9	109 -0.9	111 1.8	111 -	116 4.5	431 4.6	447 3.7
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D18993	91 -	94 3.3	95 1.1	96 1.1	96 -	100 4.2	99 -1.0	97 -2.0	103 6.2	381 5.5	399 4.7
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D18994	485 1.7	512 5.6	524 2.3	534 1.9	540 1.1	547 1.3	553 1.1	567 2.5	571 0.7	2,110 10.6	2,238 6.1
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D18995	931 4.0	994 6.8	1,005 1.1	1,024 1.9	1,046 2.1	1,042 -0.4	1,073 3.0	1,009 -6.0	947 -6.1	4,069 17.7	4,071 0.0
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D18996	115 -0.9	121 5.2	123 1.7	125 1.6	126 0.8	129 2.4	130 0.8	132 1.5	133 0.8	495 7.8	524 5.9
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D18997	917 1.3	953 3.9	946 -0.7	943 -0.3	952 1.0	956 0.4	936 -2.1	873 -6.7	889 1.8	3,794 4.3	3,654 -3.7
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D18998	654 1.9	674 3.1	667 -1.0	668 0.1	662 -0.9	674 1.8	662 -1.8	613 -7.4	625 2.0	2,671 3.2	2,574 -3.6
11 Motels <i>Motels</i>	D18999	158 -0.6	172 8.9	171 -0.6	167 -2.3	181 8.4	173 -4.4	169 -2.3	160 -5.3	162 1.3	691 9.0	664 -3.9
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D19000	105 1.0	107 1.9	108 0.9	108 -	109 0.9	109 -	105 -3.7	100 -4.8	102 2.0	432 4.3	416 -3.7
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19001	1,172 2.4	1,181 0.8	1,202 1.8	1,215 1.1	1,243 2.3	1,257 1.1	1,281 1.9	1,286 0.4	1,282 -0.3	4,841 6.1	5,106 5.5
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D19002	154 -	153 -0.6	154 0.7	154 -	156 1.3	156 -	156 -	148 -5.1	151 2.0	617 1.1	611 -1.0
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D19003	718 3.6	727 1.3	741 1.9	752 1.5	774 2.9	782 1.0	800 2.3	813 1.6	809 -0.5	2,994 7.9	3,204 7.0
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D19004	80 1.3	79 -1.3	80 1.3	80 -	81 1.3	82 1.2	82 -	79 -3.7	79 -	320 1.6	322 0.6
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D19005	175 0.6	178 1.7	180 1.1	182 1.1	183 0.5	186 1.6	192 3.2	194 1.0	193 -0.5	723 4.9	765 5.8
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D19006	45 2.3	44 -2.2	47 6.8	47 -	49 4.3	51 4.1	51 -	52 2.0	50 -3.8	187 7.5	204 9.1
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19007	936 2.2	949 1.4	973 2.5	1,016 4.4	1,000 -1.6	1,010 1.0	1,009 -0.1	1,011 0.2	1,020 0.9	3,938 7.9	4,050 2.8
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19008	516 3.6	522 1.2	537 2.9	571 6.3	552 -3.3	562 1.8	575 2.3	582 1.2	591 1.5	2,182 10.0	2,310 5.9
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D19009	406 0.5	413 1.7	423 2.4	432 2.1	434 0.5	433 -0.2	419 -3.2	415 -1.0	415 -	1,702 5.7	1,682 -1.2
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D19010	14 -	14 -	13 -7.1	13 -	14 7.7	15 7.1	15 -	14 -6.7	14 -	54 -1.8	58 7.4
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D19011	7,245 2.4	7,436 2.6	7,584 2.0	7,803 2.9	7,927 1.6	7,950 0.3	7,907 -0.5	7,681 -2.9	7,526 -2.0	30,750 9.8	31,064 1.0
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D19012	1,744 1.6	1,738 -0.3	1,762 1.4	1,776 0.8	1,855 4.4	1,817 -2.0	1,849 1.8	1,808 -2.2	1,819 0.6	7,131 4.7	7,293 2.3
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D19013	8,989 2.3	9,174 2.1	9,346 1.9	9,579 2.5	9,782 2.1	9,767 -0.2	9,756 -0.1	9,489 -2.7	9,345 -1.5	37,881 8.8	38,357 1.3

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D19014	3,853 11.3	4,049 12.8	4,247 12.1	5,577 13.1	4,304 11.7	4,311 6.5	4,392 3.4	5,595 0.3	3,956 -8.1	18,177 12.4	18,254 0.4
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D19015	2,375 10.4	2,556 10.1	2,558 10.6	2,747 13.7	2,672 12.5	2,729 6.8	2,573 0.6	2,718 -1.1	2,389 -10.6	10,533 11.7	10,409 -1.2
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D19016	29 11.5	37 12.1	44 12.8	46 7.0	31 6.9	39 5.4	46 4.5	48 4.3	33 6.5	158 9.7	166 5.1
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D19017	88 4.8	98 4.3	113 3.7	127 5.0	93 5.7	102 4.1	116 2.7	131 3.1	98 5.4	431 4.6	447 3.7
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D19018	69 3.0	77 4.1	102 6.3	130 6.6	72 4.3	84 9.1	106 3.9	135 3.8	74 2.8	381 5.5	399 4.7
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D19019	407 3.8	410 10.2	459 10.6	794 11.4	447 9.8	439 7.1	487 6.1	845 6.4	467 4.5	2,110 10.6	2,238 6.1
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D19020	791 21.5	772 28.2	853 20.5	1,556 14.8	888 12.3	810 4.9	940 10.2	1,531 -1.6	790 -11.0	4,069 17.7	4,071 0.0
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D19021	94 2.2	99 5.3	118 7.3	177 9.9	101 7.4	108 9.1	124 5.1	187 5.6	105 4.0	495 7.8	524 5.9
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D19022	722 3.9	728 7.7	895 3.2	1,399 2.0	772 6.9	776 6.6	909 1.6	1,283 -8.3	686 -11.1	3,794 4.3	3,654 -3.7
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D19023	552 4.9	575 6.7	664 1.8	851 0.7	581 5.3	613 6.6	672 1.2	774 -9.0	515 -11.4	2,671 3.2	2,574 -3.6
11 Motels <i>Motels</i>	D19024	113 -	114 15.2	160 8.8	287 4.4	130 15.0	120 5.3	163 1.9	265 -7.7	116 -10.8	691 9.0	664 -3.9
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D19025	57 1.8	39 2.6	71 4.4	261 4.0	61 7.0	43 10.3	74 4.2	244 -6.5	55 -9.8	432 4.3	416 -3.7
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19026	899 4.2	974 6.1	1,192 6.5	1,725 6.1	950 5.7	1,054 8.2	1,276 7.0	1,823 5.7	953 0.3	4,841 6.1	5,106 5.5
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D19027	116 0.9	109 1.9	148 0.7	242 0.8	118 1.7	114 4.6	150 1.4	233 -3.7	114 -3.4	617 1.1	611 -1.0
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D19028	561 5.6	619 8.0	746 8.6	1,028 7.9	601 7.1	677 9.4	809 8.4	1,110 8.0	608 1.2	2,994 7.9	3,204 7.0
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D19029	59 -	57 1.8	78 1.3	124 0.8	61 3.4	59 3.5	79 1.3	124 -	60 -1.6	320 1.6	322 0.6
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D19030	135 3.1	152 4.8	182 5.2	248 5.1	141 4.4	163 7.2	195 7.1	265 6.9	142 0.7	723 4.9	765 5.8
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D19031	28 3.7	37 -	38 8.6	83 12.2	29 3.6	41 10.8	43 13.2	91 9.6	29 -	187 7.5	204 9.1
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19032	652 6.2	1,049 8.5	904 9.4	1,305 8.4	680 4.3	1,086 3.5	919 1.7	1,350 3.4	695 2.2	3,938 7.9	4,050 2.8
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19033	325 9.1	458 11.4	458 12.0	920 9.7	346 6.5	486 6.1	485 5.9	976 6.1	363 4.9	2,182 10.0	2,310 5.9
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D19034	309 3.7	576 6.5	438 7.4	373 6.0	315 1.9	583 1.2	424 -3.2	361 -3.2	314 -0.3	1,702 5.7	1,682 -1.2
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D19035	18 -	15 -	8 -11.1	12 -7.7	19 5.6	17 13.3	10 25.0	13 8.3	18 -5.3	54 -1.8	58 7.4
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D19036	6,126 8.7	6,800 10.5	7,238 9.7	10,006 9.6	6,706 9.5	7,227 6.3	7,496 3.6	10,051 0.4	6,290 -6.2	30,750 9.8	31,064 1.0
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D19037	1,364 5.2	1,413 4.4	1,583 5.3	2,710 4.6	1,425 4.5	1,462 3.5	1,642 3.7	2,743 1.2	1,446 1.5	7,131 4.7	7,293 2.3
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D19038	7,490 8.1	8,213 9.4	8,821 8.8	12,716 8.5	8,131 8.6	8,689 5.8	9,138 3.6	12,794 0.6	7,736 -4.9	37,881 8.8	38,357 1.3

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D19039	3,387 1.0	3,371 -0.5	3,438 2.0	3,506 2.0	3,538 0.9	3,550 0.3	3,486 -1.8	3,410 -2.2	3,347 -1.8	13,853 3.9	13,793 -0.4
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D19040	1,847 1.6	1,808 -2.1	1,857 2.7	1,932 4.0	1,963 1.6	1,962 -0.1	1,883 -4.0	1,788 -5.0	1,690 -5.5	7,560 5.3	7,323 -3.1
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D19041	26 -	27 3.8	27 -	27 -	27 -	27 -	27 -	26 -3.7	27 3.8	108 5.9	107 -0.9
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D19042	84 -	85 1.2	84 -1.2	84 -	83 -1.2	84 1.2	83 -1.2	82 -1.2	83 1.2	336 1.2	332 -1.2
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D19043	76 -1.3	78 2.6	80 2.6	80 -	80 -	82 2.5	79 -3.7	77 -2.5	82 6.5	318 4.6	320 0.6
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D19044	453 1.3	478 5.5	489 2.3	495 1.2	497 0.4	498 0.2	500 0.4	506 1.2	506 -	1,959 9.1	2,010 2.6
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D19045	800 0.1	789 -1.4	796 0.9	782 -1.8	782 -	790 1.0	805 1.9	822 2.1	851 3.5	3,149 -1.9	3,268 3.8
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D19046	101 -1.0	106 5.0	105 -0.9	106 1.0	106 -	107 0.9	109 1.9	109 -	108 -0.9	423 4.2	433 2.4
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D19047	733 0.8	747 1.9	734 -1.7	719 -2.0	715 -0.6	696 -2.7	703 1.0	674 -4.1	711 5.5	2,915 -1.2	2,784 -4.5
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D19048	524 1.4	529 1.0	517 -2.3	509 -1.5	500 -1.8	491 -1.8	495 0.8	472 -4.6	501 6.1	2,055 -2.2	1,959 -4.7
11 Motels <i>Motels</i>	D19049	125 -0.8	133 6.4	133 -	126 -5.3	132 4.8	126 -4.5	128 1.6	124 -3.1	129 4.0	524 3.1	507 -3.2
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D19050	84 -	85 1.2	84 -1.2	84 -	83 -1.2	79 -4.8	80 1.3	78 -2.5	81 3.8	336 -0.9	318 -5.4
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19051	1,036 1.6	1,039 0.3	1,049 1.0	1,055 0.6	1,074 1.8	1,073 -0.1	1,092 1.8	1,087 -0.5	1,095 0.7	4,217 3.5	4,347 3.1
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D19052	133 -	130 -2.3	130 -	129 -0.8	130 0.8	128 -1.5	130 1.6	125 -3.8	130 4.0	519 -2.4	513 -1.2
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D19053	633 2.8	639 0.9	647 1.3	653 0.9	671 2.8	670 -0.1	681 1.6	682 0.1	684 0.3	2,610 5.7	2,717 4.1
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D19054	70 -	69 -1.4	68 -1.4	68 -	68 -	68 -	69 1.5	68 -1.4	68 -	273 -2.5	273 -
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D19055	160 -0.6	163 1.9	163 -	163 -	163 -	165 1.2	169 2.4	169 -	169 -	652 2.4	672 3.1
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D19056	40 -	38 -5.0	41 7.9	42 2.4	42 -	42 -	43 2.4	43 -	44 2.3	163 4.5	172 5.5
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19057	790 1.4	798 1.0	816 2.3	839 2.8	823 -1.9	821 -0.2	822 0.1	810 -1.5	805 -0.6	3,276 5.4	3,258 -0.5
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19058	424 2.9	427 0.7	438 2.6	459 4.8	444 -3.3	442 -0.5	448 1.4	448 -	448 -	1,768 7.3	1,786 1.0
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D19059	354 -0.3	359 1.4	366 1.9	369 0.8	367 -0.5	366 -0.3	361 -1.4	350 -3.0	345 -1.4	1,461 3.5	1,422 -2.7
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D19060	12 -	12 -	12 -	11 -8.3	12 9.1	13 8.3	13 -	12 -7.7	12 -	47 -4.1	50 6.4
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D19061	5,946 1.1	5,955 0.2	6,037 1.4	6,119 1.4	6,150 0.5	6,140 -0.2	6,103 -0.6	5,981 -2.0	5,958 -0.4	24,261 3.4	24,182 -0.3
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D19062	1,596 2.3	1,582 -0.9	1,596 0.9	1,607 0.7	1,681 4.6	1,678 -0.2	1,687 0.5	1,663 -1.4	1,652 -0.7	6,466 4.3	6,680 3.3
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D19063	7,542 1.4	7,537 -0.1	7,633 1.3	7,726 1.2	7,831 1.4	7,818 -0.2	7,790 -0.4	7,644 -1.9	7,610 -0.4	30,727 3.6	30,862 0.4

Section C

**Tourism Demand by Non-residents
(Exports)**

Section C

**Demande touristiques des
non-résidents (exportations)**

Table 7. Tourism Demand by Non-residents (Exports) - Canada
Tableau 7. Demande touristique des non-résidents (Exportations) - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D19064	1,005 2.4	1,045 4.0	1,063 1.7	1,069 0.6	1,063 -0.6	1,086 2.2	1,053 -3.0	1,022 -2.9	940 -8.0	4,240 8.2	4,101 -3.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D19065	555 3.4	577 4.0	590 2.3	595 0.8	586 -1.5	591 0.9	564 -4.6	545 -3.4	497 -8.8	2,348 8.2	2,197 -6.4
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D19066	21 -8.7	23 9.5	23 -	23 -	23 -	23 -	23 -	24 4.3	26 8.3	92 4.5	96 4.3
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D19067	50 -2.0	50 -	52 4.0	52 -	52 -	54 3.8	53 -1.9	53 -	50 -5.7	206 2.5	210 1.9
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D19068	164 -1.8	170 3.7	169 -0.6	168 -0.6	172 2.4	173 0.6	176 1.7	174 -1.1	163 -6.3	679 4.0	686 1.0
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D19069	20 -4.8	22 10.0	21 -4.5	21 -	20 -4.8	23 15.0	23 -	22 -4.3	16 -27.3	84 1.2	84 -
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D19070	132 12.8	135 2.3	139 3.0	141 1.4	144 2.1	150 4.2	143 -4.7	134 -6.3	119 -11.2	559 19.2	546 -2.3
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D19071	63 -3.1	68 7.9	69 1.5	69 -	66 -4.3	72 9.1	71 -1.4	70 -1.4	69 -1.4	272 6.7	282 3.7
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D19072	877 1.7	895 2.1	916 2.3	927 1.2	928 0.1	970 4.5	934 -3.7	869 -7.0	801 -7.8	3,666 7.1	3,574 -2.5
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D19073	685 1.5	703 2.6	722 2.7	731 1.2	727 -0.5	758 4.3	733 -3.3	675 -7.9	629 -6.8	2,883 7.3	2,795 -3.1
11 Motels <i>Motels</i>	D19074	102 2.0	103 1.0	102 -1.0	103 1.0	105 1.9	113 7.6	107 -5.3	102 -4.7	88 -13.7	413 5.9	410 -0.7
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D19075	90 3.4	89 -1.1	92 3.4	93 1.1	96 3.2	99 3.1	94 -5.1	92 -2.1	84 -8.7	370 6.9	369 -0.3
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19076	901 1.8	917 1.8	918 0.1	919 0.1	929 1.1	965 3.9	967 0.2	951 -1.7	935 -1.7	3,683 4.0	3,818 3.7
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D19077	124 1.6	125 0.8	125 -	126 0.8	127 0.8	131 3.1	131 -	127 -3.1	126 -0.8	503 3.5	515 2.4
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D19078	549 1.3	565 2.9	565 -	563 -0.4	567 0.7	589 3.9	595 1.0	589 -1.0	580 -1.5	2,260 4.1	2,353 4.1
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D19079	76 4.1	75 -1.3	75 -	77 2.7	78 1.3	82 5.1	80 -2.4	77 -3.8	73 -5.2	305 4.5	312 2.3
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D19080	120 1.7	121 0.8	122 0.8	122 -	124 1.6	130 4.8	128 -1.5	126 -1.6	123 -2.4	489 3.8	507 3.7
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D19081	32 6.7	31 -3.1	31 -	31 -	33 6.5	33 -	33 -	32 -3.0	33 3.1	126 3.3	131 4.0
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19082	362 2.5	366 1.1	372 1.6	376 1.1	380 1.1	388 2.1	390 0.5	388 -0.5	384 -1.0	1,494 4.9	1,550 3.7
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19083	333 2.5	336 0.9	342 1.8	345 0.9	349 1.2	357 2.3	361 1.1	359 -0.6	357 -0.6	1,372 4.7	1,434 4.5
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D19084	16 6.7	16 -	16 -	16 -	17 6.3	17 -	17 -	17 -	17 -	65 3.2	68 4.6
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D19085	13 -	14 7.7	14 -	15 7.1	14 -6.7	14 -	12 -14.3	12 -	10 -16.7	57 11.8	48 -15.8
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D19086	3,145 2.1	3,223 2.5	3,269 1.4	3,291 0.7	3,300 0.3	3,409 3.3	3,344 -1.9	3,230 -3.4	3,060 -5.3	13,083 6.3	13,043 -0.3
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D19087	763 2.0	774 1.4	773 -0.1	780 0.9	785 0.6	812 3.4	800 -1.5	790 -1.3	775 -1.9	3,112 4.4	3,177 2.1
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D19088	3,908 2.1	3,997 2.3	4,042 1.1	4,071 0.7	4,085 0.3	4,221 3.3	4,144 -1.8	4,020 -3.0	3,835 -4.6	16,195 5.9	16,220 0.2

Table 8. Tourism Demand by Non-residents (Exports) - Canada
Tableau 8. Demande touristique des non-résidents (Exportations) - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D19089	622 7.6	547 7.7	1,141 11.4	1,883 6.7	669 7.6	578 5.7	1,115 -2.3	1,839 -2.3	569 -14.9	4,240 8.2	4,101 -3.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D19090	339 5.6	307 6.2	660 11.3	1,015 7.0	366 8.0	327 6.5	609 -7.7	952 -6.2	309 -15.6	2,348 8.2	2,197 -6.4
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D19091	17 6.3	11 -	21 5.0	42 5.0	18 5.9	12 9.1	22 4.8	43 2.4	19 5.6	92 4.5	96 4.3
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D19092	32 3.2	26 -3.7	56 1.8	91 4.6	33 3.1	28 7.7	58 3.6	93 2.2	31 -6.1	206 2.5	210 1.9
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D19093	105 8.2	88 6.0	168 7.0	312 1.3	111 5.7	87 -1.1	172 2.4	330 5.8	97 -12.6	679 4.0	686 1.0
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D19094	12 -	11 -	21 5.0	40 -	12 -	11 -	22 4.8	42 5.0	9 -25.0	84 1.2	84 -
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D19095	81 19.1	68 25.9	145 26.1	256 16.9	90 11.1	74 8.8	158 9.0	248 -3.1	66 -26.7	559 19.2	546 -2.3
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D19096	36 9.1	36 9.1	70 9.4	127 4.1	39 8.3	39 8.3	74 5.7	131 3.1	38 -2.6	272 6.7	282 3.7
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D19097	530 10.2	505 7.0	1,033 10.5	1,572 5.7	556 4.9	537 6.3	1,058 2.4	1,514 -3.7	465 -16.4	3,666 7.1	3,574 -2.5
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D19098	458 10.6	434 7.2	799 10.7	1,171 6.2	479 4.6	460 6.0	811 1.5	1,125 -3.9	399 -16.7	2,883 7.3	2,795 -3.1
11 Motels <i>Motels</i>	D19099	44 7.3	42 10.5	109 9.0	215 3.4	47 6.8	46 9.5	114 4.6	209 -2.8	41 -12.8	413 5.9	410 -0.7
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D19100	28 7.7	29 -	125 10.6	186 5.7	30 7.1	31 6.9	133 6.4	180 -3.2	25 -16.7	370 6.9	369 -0.3
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19101	633 6.6	525 4.8	964 6.4	1,545 2.9	649 2.5	569 8.4	1,030 6.8	1,620 4.9	599 -7.7	3,683 4.0	3,818 3.7
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D19102	51 6.3	46 4.5	146 4.3	259 3.2	52 2.0	47 2.2	152 4.1	272 5.0	44 -15.4	503 3.5	515 2.4
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D19103	411 6.8	346 4.8	576 6.9	918 3.1	420 2.2	376 8.7	619 7.5	965 5.1	393 -6.4	2,260 4.1	2,353 4.1
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D19104	49 6.5	36 5.9	84 6.3	134 3.1	51 4.1	39 8.3	89 6.0	138 3.0	46 -9.8	305 4.5	312 2.3
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D19105	98 5.4	76 4.1	126 6.8	186 2.2	101 3.1	84 10.5	135 7.1	194 4.3	94 -6.9	489 3.8	507 3.7
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D19106	24 9.1	21 5.0	32 6.7	48 -	25 4.2	23 9.5	35 9.4	51 6.3	22 -12.0	126 3.3	131 4.0
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19107	231 4.5	195 2.1	406 7.7	654 4.6	239 3.5	211 8.2	430 5.9	680 4.0	229 -4.2	1,494 4.9	1,550 3.7
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19108	217 4.8	181 1.7	364 7.7	603 4.5	224 3.2	196 8.3	389 6.9	631 4.6	218 -2.7	1,372 4.7	1,434 4.5
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D19109	4 -	7 -	24 4.3	30 3.4	4 -	8 14.3	26 8.3	31 3.3	3 -25.0	65 3.2	68 4.6
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D19110	10 -	7 16.7	18 12.5	21 10.5	11 10.0	7 -	15 -16.7	18 -14.3	8 -27.3	57 11.8	48 -15.8
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D19111	2,016 7.6	1,772 6.0	3,544 9.3	5,654 5.1	2,113 4.8	1,895 6.9	3,633 2.5	5,653 -0.0	1,862 -11.9	13,083 6.3	13,043 -0.3
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D19112	513 5.1	410 5.9	785 5.8	1,387 3.7	530 3.3	430 4.9	833 6.1	1,419 2.3	495 -6.6	3,112 4.4	3,177 2.1
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D19113	2,529 7.1	2,182 6.0	4,329 8.7	7,041 4.8	2,643 4.5	2,325 6.6	4,466 3.2	7,072 0.4	2,357 -10.8	16,195 5.9	16,220 0.2

Table 9. Tourism Demand by Non-residents (Exports) - Canada
Tableau 9. Demande touristique des non-résidents (Exportations) - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D19114	918 2.5	900 -2.0	916 1.8	923 0.8	920 -0.3	918 -0.2	889 -3.2	876 -1.5	820 -6.4	3,659 2.5	3,503 -4.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D19115	532 1.9	518 -2.6	533 2.9	542 1.7	538 -0.7	528 -1.9	508 -3.8	499 -1.8	464 -7.0	2,131 3.2	1,999 -6.2
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D19116	17 -	18 5.9	17 -5.6	17 -	17 -	16 -5.9	16 -	17 6.3	18 5.9	69 1.5	67 -2.9
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D19117	41 -2.4	41 -	42 2.4	41 -2.4	40 -2.4	41 2.5	40 -2.4	38 -5.0	39 2.6	164 -1.2	158 -3.7
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D19118	141 -	141 -	142 0.7	142 -	146 2.8	143 -2.1	143 -	141 -1.4	135 -4.3	571 3.3	562 -1.6
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D19119	17 -5.6	19 11.8	18 -5.3	18 -	17 -5.6	19 11.8	19 -	19 -	14 -26.3	72 -	71 -1.4
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D19120	115 11.7	108 -6.1	109 0.9	108 -0.9	109 0.9	115 5.5	108 -6.1	109 0.9	99 -9.2	434 -0.2	431 -0.7
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D19121	55 3.8	55 -	55 -	55 -	53 -3.6	56 5.7	55 -1.8	53 -3.6	51 -3.8	218 2.8	215 -1.4
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D19122	697 1.5	702 0.7	711 1.3	710 -0.1	712 0.3	714 0.3	706 -1.1	679 -3.8	653 -3.8	2,835 2.8	2,752 -2.9
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D19123	544 0.9	552 1.5	562 1.8	561 -0.2	557 -0.7	558 0.2	555 -0.5	528 -4.9	510 -3.4	2,232 3.1	2,151 -3.6
11 Motels <i>Motels</i>	D19124	80 1.3	80 -	79 -1.3	78 -1.3	80 2.6	81 1.3	78 -3.7	78 -	73 -6.4	317 1.3	310 -2.2
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D19125	73 5.8	70 -4.1	70 -	71 1.4	75 5.6	75 -	73 -2.7	73 -	70 -4.1	286 2.5	291 1.7
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19126	791 0.9	803 1.5	799 -0.5	794 -0.6	796 0.3	818 2.8	816 -0.2	798 -2.2	789 -1.1	3,192 1.6	3,221 0.9
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D19127	106 1.0	106 -	105 -0.9	105 -	104 -1.0	106 1.9	107 0.9	104 -2.8	104 -	420 -	421 0.2
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D19128	483 0.4	495 2.5	493 -0.4	490 -0.6	491 0.2	503 2.4	504 0.2	493 -2.2	490 -0.6	1,969 2.2	1,990 1.1
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D19129	67 3.1	65 -3.0	65 -	65 -	66 1.5	68 3.0	67 -1.5	65 -3.0	64 -1.5	261 0.4	264 1.1
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D19130	108 1.9	109 0.9	108 -0.9	107 -0.9	108 0.9	113 4.6	110 -2.7	108 -1.8	104 -3.7	432 1.2	435 0.7
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D19131	27 -	28 3.7	28 -	27 -3.6	27 -	28 3.7	28 -	28 -	27 -3.6	110 0.9	111 0.9
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19132	293 1.4	295 0.7	297 0.7	298 0.3	297 -0.3	302 1.7	302 -	296 -2.0	290 -2.0	1,187 1.6	1,190 0.3
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19133	267 1.5	269 0.7	270 0.4	271 0.4	269 -0.7	276 2.6	277 0.4	270 -2.5	268 -0.7	1,079 1.3	1,091 1.1
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D19134	14 -	14 -	14 -	14 -	15 7.1	14 -6.7	14 -	16 14.3	13 -18.8	57 -	57 -
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D19135	12 -	12 -	13 8.3	13 -	13 -	12 -7.7	11 -8.3	10 -9.1	9 -10.0	51 10.9	42 -17.6
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D19136	2,699 1.6	2,700 0.0	2,723 0.9	2,725 0.1	2,725 -	2,752 1.0	2,713 -1.4	2,649 -2.4	2,552 -3.7	10,873 2.2	10,666 -1.9
24 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	D19137	682 1.6	690 1.2	685 -0.7	687 0.3	686 -0.1	710 3.5	699 -1.5	687 -1.7	681 -0.9	2,748 2.8	2,777 1.1
25 Tourism expenditures <i>Dépenses touristiques</i>	D19138	3,381 1.6	3,390 0.3	3,408 0.5	3,412 0.1	3,411 -0.0	3,462 1.5	3,412 -1.4	3,336 -2.2	3,233 -3.1	13,621 2.3	13,443 -1.3

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D19139	11,633 2.7	12,087 3.9	12,233 1.2	12,710 3.9	13,095 3.0	13,237 1.1	13,159 -0.6	12,667 -3.7	12,231 -3.4	50,125 12.7	51,294 2.3
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	D19140	3,208 3.2	3,284 2.4	3,384 3.0	3,510 3.7	3,567 1.6	3,556 -0.3	3,411 -4.1	3,278 -3.9	3,099 -5.5	13,745 11.4	13,344 -2.9
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	D19141	68 6.3	67 -1.5	68 1.5	69 1.5	71 2.9	72 1.4	73 1.4	75 2.7	77 2.7	275 7.8	297 8.0
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	D19142	172 1.2	172 -	174 1.2	177 1.7	180 1.7	183 1.7	184 0.5	185 0.5	184 -0.5	703 3.7	736 4.7
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	D19143	295 1.7	296 0.3	296 -	297 0.3	306 3.0	314 2.6	322 2.5	323 0.3	310 -4.0	1,195 4.4	1,269 6.2
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	D19144	2,804 0.4	2,879 2.7	2,942 2.2	3,127 6.3	3,314 6.0	3,360 1.4	3,435 2.2	3,338 -2.8	3,404 2.0	12,262 10.6	13,537 10.4
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	D19145	4,481 4.3	4,774 6.5	4,732 -0.9	4,879 3.1	4,993 2.3	5,081 1.8	5,060 -0.4	4,781 -5.5	4,454 -6.8	19,378 16.9	19,376 -0.0
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	D19146	605 0.7	615 1.7	637 3.6	651 2.2	664 2.0	671 1.1	674 0.4	687 1.9	703 2.3	2,567 7.8	2,735 6.5
9 Accommodation <i>Hébergement</i>	D19147	1,945 2.4	2,029 4.3	1,995 -1.7	1,988 -0.4	2,064 3.8	2,098 1.6	2,022 -3.6	1,889 -6.6	1,837 -2.8	8,076 6.0	7,846 -2.8
10 Hotels <i>Hôtels</i>	D19148	1,439 2.3	1,506 4.7	1,485 -1.4	1,476 -0.6	1,529 3.6	1,562 2.2	1,512 -3.2	1,407 -6.9	1,376 -2.2	5,996 6.4	5,857 -2.3
11 Motels <i>Motels</i>	D19149	284 2.9	295 3.9	284 -3.7	282 -0.7	298 5.7	294 -1.3	282 -4.1	263 -6.7	254 -3.4	1,159 4.6	1,093 -5.7
12 Other accommodation <i>Autres types d'hébergement</i>	D19150	222 1.8	228 2.7	226 -0.9	230 1.8	237 3.0	242 2.1	228 -5.8	219 -3.9	207 -5.5	921 5.5	896 -2.7
13 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19151	8,787 2.6	8,867 0.9	9,018 1.7	9,237 2.4	9,394 1.7	9,557 1.7	9,664 1.1	9,698 0.4	9,684 -0.1	36,516 6.6	38,603 5.7
14 Meals, from accommodation services <i>Repas, services d'hébergement</i>	D19152	642 1.4	658 2.5	645 -2.0	648 0.5	663 2.3	676 2.0	671 -0.7	652 -2.8	629 -3.5	2,614 3.5	2,628 0.5
15 Meals, from food and beverage services <i>Repas, services de restauration</i>	D19153	5,717 3.0	5,773 1.0	5,913 2.4	6,070 2.7	6,178 1.8	6,288 1.8	6,377 1.4	6,424 0.7	6,421 -0.0	23,934 7.6	25,510 6.6
16 Alcohol, from accommodation services <i>Alcool, services d'hébergement</i>	D19154	529 -0.2	545 3.0	538 -1.3	543 0.9	553 1.8	565 2.2	561 -0.7	542 -3.4	524 -3.3	2,179 3.8	2,192 0.6
17 Alcohol, from food and beverage services <i>Alcool, services de restauration</i>	D19155	1,531 2.4	1,543 0.8	1,550 0.5	1,585 2.3	1,594 0.6	1,629 2.2	1,649 1.2	1,666 1.0	1,682 1.0	6,272 4.8	6,626 5.6
18 Meals and alcohol, from other industries <i>Repas et alcool, autres services</i>	D19156	368 2.2	348 -5.4	372 6.9	391 5.1	406 3.8	399 -1.7	406 1.8	414 2.0	428 3.4	1,517 6.5	1,647 8.6
19 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19157	3,826 2.9	3,920 2.5	3,939 0.5	4,122 4.6	4,260 3.3	4,233 -0.6	4,314 1.9	4,299 -0.3	4,326 0.6	16,241 8.3	17,172 5.7
20 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19158	3,368 3.3	3,452 2.5	3,459 0.2	3,633 5.0	3,769 3.7	3,770 0.0	3,866 2.5	3,857 -0.2	3,888 0.8	14,313 8.7	15,381 7.5
21 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	D19159	428 -0.2	438 2.3	450 2.7	458 1.8	459 0.2	431 -6.1	417 -3.2	412 -1.2	410 -0.5	1,805 5.8	1,670 -7.5
22 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	D19160	30 -	30 -	30 -	31 3.3	32 3.2	32 -	31 -3.1	30 -3.2	28 -6.7	123 3.4	121 -1.6
23 Total tourism commodities <i>Total, biens et services touristiques</i>	D19161	26,191 2.7	26,903 2.7	27,185 1.0	28,057 3.2	28,813 2.7	29,125 1.1	29,159 0.1	28,553 -2.1	28,078 -1.7	110,958 9.5	114,915 3.6

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation	D19162	11,202	10,820	12,554	14,084	12,667	11,779	13,484	14,140	11,891	50,125	51,294
<i>Transport</i>		11.8	15.2	11.9	11.3	13.1	8.9	7.4	0.4	-6.1	12.7	2.3
2 Passenger air transport	D19163	2,932	3,059	3,442	3,957	3,287	3,302	3,373	3,819	2,850	13,745	13,344
<i>Transport aérien de passagers</i>		9.8	10.1	11.3	11.8	12.1	7.9	-2.0	-3.5	-13.3	11.4	-2.9
3 Passenger rail transport	D19164	54	54	70	93	58	58	74	101	64	275	297
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		12.5	10.2	9.4	5.7	7.4	7.4	5.7	8.6	10.3	7.8	8.0
4 Interurban bus transport	D19165	134	137	186	240	140	146	195	254	141	703	736
<i>Transport par autobus interurbain</i>		4.7	1.5	3.3	4.8	4.5	6.6	4.8	5.8	0.7	3.7	4.7
5 Vehicle rental	D19166	204	194	300	486	215	201	321	535	212	1,195	1,269
<i>Location de véhicules</i>		8.5	6.0	6.8	1.9	5.4	3.6	7.0	10.1	-1.4	4.4	6.2
6 Vehicle repairs and parts	D19167	2,801	2,451	3,165	3,356	3,290	2,838	3,698	3,559	3,442	12,262	13,537
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		3.5	9.1	7.1	9.0	17.5	15.8	16.8	6.0	4.6	10.6	10.4
7 Vehicle fuel	D19168	4,510	4,315	4,741	5,267	5,055	4,564	5,135	5,156	4,521	19,378	19,376
<i>Carburant de véhicules</i>		20.6	26.3	17.2	14.3	12.1	5.8	8.3	-2.1	-10.6	16.9	-0.0
8 Other transportation	D19169	567	610	650	685	622	670	688	716	661	2,567	2,735
<i>Autres moyens de transport</i>		4.6	4.8	8.0	8.6	9.7	9.8	5.8	4.5	6.3	7.8	6.5
9 Accommodation	D19170	1,365	1,429	2,084	3,102	1,461	1,493	2,082	3,018	1,253	8,076	7,846
<i>Hébergement</i>		4.8	8.3	7.7	3.5	7.0	4.5	-0.1	-2.7	-14.2	6.0	-2.8
10 Hotels	D19171	1,073	1,154	1,590	2,104	1,148	1,214	1,592	2,056	995	5,996	5,857
<i>Hôtels</i>		4.7	8.4	8.1	3.8	7.0	5.2	0.1	-2.3	-13.3	6.4	-2.3
11 Motels	D19172	181	183	272	511	193	186	267	477	163	1,159	1,093
<i>Motels</i>		5.2	9.6	5.8	1.6	6.6	1.6	-1.8	-6.7	-15.5	4.6	-5.7
12 Other accommodation	D19173	111	92	222	487	120	93	223	485	95	921	896
<i>Autres types d'hébergement</i>		5.7	4.5	7.2	4.3	8.1	1.1	0.5	-0.4	-20.8	5.5	-2.7
13 Food and beverage services	D19174	8,653	7,711	9,211	10,296	9,298	8,339	9,884	10,787	9,593	36,516	38,603
<i>Restauration</i>		6.1	5.1	6.2	7.2	7.5	8.1	7.3	4.8	3.2	6.6	5.7
14 Meals, from accommodation services	D19175	541	450	661	935	568	472	688	938	530	2,614	2,628
<i>Repas, services d'hébergement</i>		3.6	4.9	3.1	2.3	5.0	4.9	4.1	0.3	-6.7	3.5	0.5
15 Meals, from food and beverage services	D19176	5,616	5,193	6,077	6,561	6,103	5,667	6,561	6,942	6,340	23,934	25,510
<i>Repas, services de restauration</i>		6.8	5.4	7.3	8.9	8.7	9.1	8.0	5.8	3.9	7.6	6.6
16 Alcohol, from accommodation services	D19177	498	402	546	705	526	426	571	702	493	2,179	2,192
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		2.7	4.1	3.2	2.8	5.6	6.0	4.6	-0.4	-6.3	3.8	0.6
17 Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,651	1,349	1,536	1,665	1,722	1,425	1,632	1,749	1,820	6,272	6,626
<i>Alcool, services de restauration</i>		4.8	5.1	4.5	5.5	4.3	5.6	6.3	5.0	5.7	4.8	5.6
18 Meals and alcohol, from other industries	D19179	347	317	391	430	379	349	432	456	410	1,517	1,647
<i>Repas et alcool, autres services</i>		10.5	2.6	6.0	7.8	9.2	10.1	10.5	6.0	8.2	6.5	8.6
19 Other tourism commodities	D19180	3,562	3,923	4,131	4,267	3,920	4,218	4,505	4,378	4,071	16,241	17,172
<i>Autres biens et services touristiques</i>		8.6	9.2	6.5	7.8	10.1	7.5	9.1	2.6	3.9	8.3	5.7
20 Recreation and entertainment	D19181	3,211	3,300	3,634	3,820	3,559	3,614	4,050	3,973	3,744	14,313	15,381
<i>Loisirs et spectacles</i>		9.2	9.5	6.6	8.1	10.8	9.5	11.4	4.0	5.2	8.7	7.5
21 Travel agency services	D19182	321	600	466	410	329	579	423	369	299	1,805	1,670
<i>Services d'agences de voyages</i>		4.2	7.9	6.4	4.9	2.5	-3.5	-9.2	-10.0	-9.1	5.8	-7.5
22 Convention fees	D19183	30	23	31	37	32	25	32	36	28	123	121
<i>Frais de conférence</i>		-	-	3.3	2.8	6.7	8.7	3.2	-2.7	-12.5	3.4	-1.6
23 Total tourism commodities	D19184	24,782	23,883	27,980	31,749	27,346	25,829	29,955	32,323	26,808	110,958	114,915
<i>Total, biens et services touristiques</i>		8.9	10.4	8.9	8.7	10.3	8.1	7.1	1.8	-2.0	9.5	3.6

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation	D19185	9,999	10,021	10,074	10,324	10,509	10,617	10,472	10,309	10,253	40,928	41,651
<i>Transport</i>		0.6	0.2	0.5	2.5	1.8	1.0	-1.4	-1.6	-0.5	3.4	1.8
2 Passenger air transport	D19186	2,563	2,550	2,607	2,689	2,693	2,681	2,572	2,468	2,329	10,539	10,050
<i>Transport aérien de passagers</i>		1.3	-0.5	2.2	3.1	0.1	-0.4	-4.1	-4.0	-5.6	5.6	-4.6
3 Passenger rail transport	D19187	48	47	47	48	48	49	48	49	49	190	195
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		4.3	-2.1	-	2.1	-	2.1	-2.0	2.1	-	4.4	2.6
4 Interurban bus transport	D19188	138	138	138	138	137	140	140	137	134	551	551
<i>Transport par autobus interurbain</i>		-	-	-	-	-0.7	2.2	-	-2.1	-2.2	0.4	-
5 Vehicle rental	D19189	247	246	248	248	256	259	262	260	252	998	1,033
<i>Location de véhicules</i>		1.6	-0.4	0.8	-	3.2	1.2	1.2	-0.8	-3.1	3.5	3.5
6 Vehicle repairs and parts	D19190	2,622	2,689	2,749	2,902	3,049	3,071	3,104	2,975	3,002	11,389	12,152
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		-0.1	2.6	2.2	5.6	5.1	0.7	1.1	-4.2	0.9	9.1	6.7
7 Vehicle fuel	D19191	3,837	3,805	3,729	3,741	3,756	3,854	3,774	3,847	3,902	15,031	15,377
<i>Carburant de véhicules</i>		0.4	-0.8	-2.0	0.3	0.4	2.6	-2.1	1.9	1.4	-1.9	2.3
8 Other transportation	D19192	544	546	556	558	570	563	572	573	585	2,230	2,293
<i>Autres moyens de transport</i>		1.5	0.4	1.8	0.4	2.2	-1.2	1.6	0.2	2.1	4.0	2.8
9 Accommodation	D19193	1,550	1,580	1,542	1,518	1,551	1,545	1,536	1,483	1,498	6,191	6,062
<i>Hébergement</i>		2.1	1.9	-2.4	-1.6	2.2	-0.4	-0.6	-3.5	1.0	0.7	-2.1
10 Hotels	D19194	1,149	1,174	1,149	1,128	1,152	1,151	1,148	1,104	1,124	4,603	4,527
<i>Hôtels</i>		2.0	2.2	-2.1	-1.8	2.1	-0.1	-0.3	-3.8	1.8	1.0	-1.7
11 Motels	D19195	225	229	219	215	220	216	214	207	206	883	843
<i>Motels</i>		2.7	1.8	-4.4	-1.8	2.3	-1.8	-0.9	-3.3	-0.5	-0.5	-4.5
12 Other accommodation	D19196	176	177	174	175	179	178	174	172	168	705	692
<i>Autres types d'hébergement</i>		1.7	0.6	-1.7	0.6	2.3	-0.6	-2.2	-1.1	-2.3	0.4	-1.8
13 Food and beverage services	D19197	7,790	7,820	7,899	8,032	8,128	8,186	8,235	8,199	8,152	31,879	32,772
<i>Restauration</i>		1.9	0.4	1.0	1.7	1.2	0.7	0.6	-0.4	-0.6	4.1	2.8
14 Meals, from accommodation services	D19198	548	556	541	538	548	548	552	543	532	2,183	2,175
<i>Repas, services d'hébergement</i>		0.4	1.5	-2.7	-0.6	1.9	-	0.7	-1.6	-2.0	-0.2	-0.4
15 Meals, from food and beverage services	D19199	5,042	5,075	5,167	5,271	5,342	5,389	5,417	5,391	5,350	20,855	21,547
<i>Repas, services de restauration</i>		2.3	0.7	1.8	2.0	1.3	0.9	0.5	-0.5	-0.8	5.5	3.3
16 Alcohol, from accommodation services	D19200	468	474	465	465	468	471	474	466	457	1,872	1,868
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		-0.6	1.3	-1.9	-	0.6	0.6	0.6	-1.7	-1.9	-0.2	-0.2
17 Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,401	1,407	1,398	1,416	1,413	1,434	1,444	1,448	1,450	5,634	5,776
<i>Alcool, services de restauration</i>		2.0	0.4	-0.6	1.3	-0.2	1.5	0.7	0.3	0.1	2.1	2.5
18 Meals and alcohol, from other industries	D19202	331	308	328	342	357	344	348	351	363	1,335	1,406
<i>Repas et alcool, autres services</i>		2.5	-6.9	6.5	4.3	4.4	-3.6	1.2	0.9	3.4	4.1	5.3
19 Other tourism commodities	D19203	3,102	3,127	3,119	3,229	3,311	3,248	3,284	3,256	3,254	12,786	13,042
<i>Autres biens et services touristiques</i>		1.4	0.8	-0.3	3.5	2.5	-1.9	1.1	-0.9	-0.1	3.6	2.0
20 Recreation and entertainment	D19204	2,702	2,721	2,704	2,811	2,893	2,860	2,906	2,887	2,890	11,129	11,543
<i>Loisirs et spectacles</i>		1.7	0.7	-0.6	4.0	2.9	-1.1	1.6	-0.7	0.1	3.6	3.7
21 Travel agency services	D19205	373	380	389	391	390	361	351	344	340	1,550	1,396
<i>Services d'agences de voyages</i>		-0.8	1.9	2.4	0.5	-0.3	-7.4	-2.8	-2.0	-1.2	3.7	-9.9
22 Convention fees	D19206	27	26	26	27	28	27	27	25	24	107	103
<i>Frais de conférence</i>		3.8	-3.7	-	3.8	3.7	-3.6	-	-7.4	-4.0	1.9	-3.7
23 Total tourism commodities	D19207	22,441	22,548	22,634	23,103	23,499	23,596	23,527	23,247	23,157	91,784	93,527
<i>Total, biens et services touristiques</i>		1.3	0.5	0.4	2.1	1.7	0.4	-0.3	-1.2	-0.4	3.5	1.9

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation	D19208	97.1	98.8	98.4	99.5	101.3	98.0	98.3	98.5	93.2	99.5	97.0
<i>Transport</i>		2.2	1.8	-0.4	1.1	1.8	-3.3	0.3	0.2	-5.4	4.5	-2.5
2 Air transportation	D19209	49.4	50.4	50.8	51.7	53.0	50.0	49.7	48.6	43.8	51.5	48.0
<i>Transport aérien</i>		2.9	2.0	0.8	1.8	2.5	-5.7	-0.6	-2.2	-9.9	7.1	-6.7
3 Railway transportation	D19210	3.7	3.6	3.5	3.5	3.5	3.7	3.6	3.6	3.6	3.5	3.6
<i>Transport ferroviaire</i>		-	-2.7	-2.8	-	-	5.7	-2.7	-	-	-6.0	2.8
4 Water transportation	D19211	2.1	2.3	2.2	2.1	2.2	2.5	2.5	2.5	2.5	2.2	2.5
<i>Transport par eau</i>		5.0	9.5	-4.3	-4.5	4.8	13.6	-	-	-	7.3	13.6
5 Bus transportation	D19212	14.5	14.7	14.7	14.8	14.9	14.2	14.8	14.8	14.7	14.8	14.6
<i>Transport par autobus</i>		0.7	1.4	0.0	0.7	0.7	-4.7	4.2	-	-0.7	3.0	-1.0
6 Taxicabs	D19213	11.3	11.4	11.4	11.3	11.4	11.9	12.1	12.3	12.5	11.4	12.2
<i>Taxis</i>		-	0.9	-	-0.9	0.9	4.4	1.7	1.7	1.6	0.7	7.3
7 Vehicle rental and leasing	D19214	16.1	16.4	15.8	16.1	16.3	15.7	15.6	16.7	16.1	16.2	16.0
<i>Location de véhicules</i>		3.2	1.9	-3.7	1.9	1.2	-3.7	-0.6	7.1	-3.6	3.0	-0.8
8 Accommodation	D19215	146.1	148.9	148.7	150.2	158.6	159.5	161.0	163.3	164.7	151.6	162.1
<i>Hébergement</i>		2.6	1.9	-0.1	1.0	5.6	0.6	0.9	1.4	0.8	5.7	6.9
9 Food and beverage services	D19216	143.6	145.0	145.5	145.6	146.5	149.5	149.9	149.8	149.7	145.7	149.7
<i>Restauration</i>		0.6	1.0	0.3	0.1	0.6	2.0	0.3	-0.1	-0.1	1.8	2.8
10 Other tourism industries	D19217	31.4	31.7	31.7	32.0	33.8	33.1	33.6	34.0	34.0	32.3	33.7
<i>Autres activités touristiques</i>		4.3	1.0	-0.0	0.9	5.6	-2.1	1.5	1.2	-	7.1	4.3
11 Recreation and entertainment	D19218	22.7	22.8	22.7	23.2	25.0	24.1	24.4	24.7	25.1	23.4	24.6
<i>Loisirs et spectacles</i>		6.6	0.4	-0.4	2.2	7.8	-3.6	1.2	1.2	1.6	9.8	4.9
12 Travel agencies	D19219	8.7	8.9	9.0	8.8	8.8	9.0	9.2	9.3	8.9	8.9	9.1
<i>Agences de voyages</i>		-1.1	2.3	1.1	-2.2	-	2.3	2.2	1.1	-4.3	0.6	2.5
13 Total tourism industries	D19220	418.2	424.4	424.3	427.3	440.2	440.1	442.8	445.6	441.6	429.1	442.5
<i>Total des branches touristiques</i>		2.0	1.5	-0.0	0.7	3.0	-0.0	0.6	0.6	-0.9	4.2	3.1
14 Other industries	D19221	114.3	116.2	116.0	116.9	120.4	120.4	121.1	121.8	120.8	117.4	121.0
<i>Autres branches</i>		2.1	1.7	-0.2	0.8	3.0	-	0.6	0.6	-0.8	4.3	3.1
15 Tourism activities	D19222	532.5	540.6	540.3	544.2	560.6	560.5	563.9	567.4	562.4	546.4	563.5
<i>Activités touristiques</i>		2.0	1.5	-0.1	0.7	3.0	-0.0	0.6	0.6	-0.9	4.2	3.1

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transportation <i>Transport</i>	D19223	98.1 4.3	99.0 4.4	100.3 4.6	96.5 4.9	102.2 4.2	98.1 -0.9	100.0 -0.3	95.4 -1.1	94.5 -7.5	99.5 4.5	97.0 -2.5
2 Air transportation <i>Transport aérien</i>	D19224	49.3 6.5	50.8 6.5	51.1 6.9	51.1 7.6	52.9 7.3	49.2 -3.1	49.7 -2.7	48.9 -4.3	44.3 -16.3	51.5 7.1	48.0 -6.7
3 Railway transportation <i>Transport ferroviaire</i>	D19225	3.7 -7.5	3.5 -7.9	3.5 -5.4	3.6 -5.3	3.5 -5.4	3.7 5.7	3.6 2.9	3.6 -	3.6 2.9	3.5 -6.0	3.6 2.8
4 Water transportation <i>Transport par eau</i>	D19226	2.2 4.8	2.0 11.1	2.2 10.0	2.3 4.5	2.3 4.5	2.3 15.0	2.6 18.2	2.6 13.0	2.5 8.7	2.2 7.3	2.5 13.6
5 Bus transportation <i>Transport par autobus</i>	D19227	15.1 2.7	15.1 2.7	15.5 3.3	13.0 3.2	15.5 2.6	14.6 -3.3	15.5 -	13.0 -	15.4 -0.6	14.8 3.0	14.6 -1.0
6 Taxicabs <i>Taxis</i>	D19228	11.8 -	11.7 -	12.0 1.7	10.0 1.0	11.8 -	12.6 7.7	12.9 7.5	10.6 6.0	12.7 7.6	11.4 0.7	12.2 7.3
7 Vehicle rental and leasing <i>Location de véhicules</i>	D19229	16.0 5.3	15.9 5.3	16.0 2.6	16.5 3.1	16.2 1.3	15.7 -1.3	15.7 -1.9	16.7 1.2	16.0 -1.2	16.2 3.0	16.0 -0.8
8 Accommodation <i>Hébergement</i>	D19230	142.0 2.7	138.9 4.7	151.2 4.3	161.9 5.1	154.4 8.7	150.5 8.4	163.5 8.1	173.4 7.1	160.8 4.2	151.6 5.7	162.1 6.9
9 Food and beverage services <i>Restauration</i>	D19231	142.1 0.1	139.4 1.4	148.1 1.9	150.1 1.9	145.0 2.0	146.1 4.8	152.0 2.6	153.5 2.3	147.3 1.6	145.7 1.8	149.7 2.8
10 Other tourism industries <i>Autres activités touristiques</i>	D19232	29.8 4.6	29.2 7.7	32.8 6.5	35.0 6.4	32.2 8.1	31.1 6.5	34.5 5.2	36.3 3.7	32.8 1.9	32.3 7.1	33.7 4.3
11 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	D19233	21.0 6.6	20.4 10.9	23.9 9.1	26.1 8.8	23.3 11.0	22.0 7.8	25.3 5.9	27.1 3.8	23.9 2.6	23.4 9.8	24.6 4.9
12 Travel agencies <i>Agences de voyages</i>	D19234	8.8 -	8.8 1.1	8.9 -	8.9 -	8.9 1.1	9.1 3.4	9.2 3.4	9.2 3.4	8.9 -	8.9 0.6	9.1 2.5
13 Total tourism industries <i>Total des branches touristiques</i>	D19235	412.0 2.3	406.5 3.7	432.4 3.7	443.5 4.1	433.8 5.3	425.8 4.8	450.0 4.1	458.6 3.4	435.4 0.4	429.1 4.2	442.5 3.1
14 Other industries <i>Autres branches</i>	D19236	112.6 2.4	111.1 3.9	118.4 3.9	121.4 4.1	118.6 5.3	116.4 4.8	123.2 4.1	125.5 3.4	119.0 0.3	117.4 4.3	121.0 3.1
15 Tourism activities <i>Activités touristiques</i>	D19237	524.6 2.3	517.6 3.7	550.8 3.7	564.9 4.1	552.4 5.3	542.2 4.8	573.2 4.1	584.1 3.4	554.4 0.4	546.4 4.2	563.5 3.1

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Total inbound travel	D19238	9,970	8,441	12,783	17,723	9,690	8,765	13,180	17,200	8,002	48,638	47,147
<i>Total des voyages des non-résidents</i>		-1.5	3.3	0.2	-2.4	-2.8	3.8	3.1	-2.9	-17.4	-0.9	-3.1
2 United States	D19239	9,171	7,825	11,500	15,815	8,853	8,130	11,951	15,446	7,344	43,994	42,871
<i>États-Unis</i>		-2.4	2.9	-0.9	-2.6	-3.5	3.9	3.9	-2.3	-17.0	-1.4	-2.6
3 same day	D19240	6,515	5,727	7,481	9,332	6,242	5,906	7,701	8,918	4,803	28,782	27,328
<i>même jour</i>		-3.0	2.3	-3.1	-2.9	-4.2	3.1	3.0	-4.4	-23.1	-2.3	-5.1
4 overnight	D19241	2,656	2,098	4,019	6,483	2,612	2,224	4,249	6,528	2,542	15,212	15,543
<i>une nuit ou plus</i>		-0.7	4.5	3.4	-2.2	-1.6	6.0	5.7	0.7	-2.7	0.2	2.2
5 All other countries	D19242	799	616	1,284	1,907	837	636	1,229	1,754	657	4,644	4,275
<i>Tous les autres pays</i>		10.3	9.2	11.2	-0.0	4.7	3.2	-4.3	-8.0	-21.5	4.9	-7.9
6 same day	D19243	33	26	62	82	35	16	55	77	19	205	166
<i>même jour</i>		-9.7	53.7	28.6	-14.0	4.9	-36.8	-12.0	-6.9	-46.8	5.7	-19.0
7 overnight	D19244	766	590	1,222	1,825	802	619	1,174	1,677	639	4,438	4,109
<i>une nuit ou plus</i>		11.4	7.8	10.5	0.7	4.7	5.0	-3.9	-8.1	-20.4	4.9	-7.4
Same day and overnight:												
<i>Même jour et une nuit ou plus:</i>												
8 Americas, except United States	D19245	72	53	115	178	77	56	116	174	66	423	410
<i>Amériques, sauf États-Unis</i>		4.7	-0.4	20.1	0.6	7.2	5.0	0.3	-2.6	-14.6	6.4	-3.0
9 Europe	D19246	418	332	689	1,089	430	327	649	994	354	2,540	2,324
<i>Europe</i>		9.2	9.6	8.1	-0.8	2.8	-1.4	-5.8	-8.8	-17.6	3.4	-8.5
10 France	D19247	73	62	98	189	69	56	90	165	57	417	369
<i>France</i>		9.1	17.5	-0.6	-7.5	-5.8	-8.8	-7.8	-12.8	-16.6	-2.5	-11.6
11 Germany	D19248	63	42	118	201	57	38	105	169	48	417	360
<i>Allemagne</i>		5.0	0.6	3.8	-3.6	-9.3	-8.9	-11.0	-15.6	-15.8	-2.1	-13.7
12 United Kingdom	D19249	143	130	252	365	166	138	247	349	143	914	877
<i>Royaume-Uni</i>		7.0	7.5	13.3	8.3	16.0	6.0	-2.2	-4.4	-14.0	10.9	-4.1
13 Other	D19250	140	98	221	335	139	95	207	310	107	792	718
<i>Autres</i>		13.7	11.9	9.0	-3.9	-0.7	-3.3	-6.4	-7.3	-23.1	1.8	-9.3
14 Asia/Pacific	D19251	296	222	458	611	315	243	445	558	225	1,606	1,471
<i>Asie/Pacifique</i>		13.4	11.0	13.7	0.9	6.6	9.8	-3.0	-8.7	-28.6	6.8	-8.4
15 Hong Kong	D19252	24	22	42	57	23	24	40	47	19	145	130
<i>Hong-Kong</i>		0.0	-2.8	13.8	-2.8	-2.4	7.0	-5.0	-18.4	-16.9	1.6	-10.4
16 Japan	D19253	104	67	138	221	113	74	132	184	59	540	449
<i>Japon</i>		10.0	-5.1	-0.1	-6.6	8.6	9.6	-4.3	-16.9	-47.7	-1.9	-16.9
17 South Korea	D19254	23	21	43	58	27	24	45	63	25	149	157
<i>Corée du Sud</i>		59.7	54.1	55.8	32.7	13.7	13.6	3.8	8.5	-5.4	37.2	5.4
18 Australia	D19255	30	30	51	62	37	33	52	58	29	180	172
<i>Australie</i>		-0.9	9.8	13.4	6.2	20.0	9.2	2.3	-6.8	-20.0	11.4	-4.2
19 Other	D19256	113	81	184	212	115	89	175	206	92	592	563
<i>Autres</i>		17.6	25.0	18.5	2.2	1.6	9.9	-4.6	-2.8	-20.3	9.5	-5.0
20 Africa	D19257	14	9	21	28	15	10	20	29	12	74	70
<i>Afrique</i>		10.0	12.9	19.2	4.9	7.2	0.7	-7.2	1.1	-16.8	10.2	-4.9
21 Canadian outbound travel	D19258	10,687	10,929	11,944	13,981	10,328	10,831	11,515	12,885	7,969	47,182	43,201
<i>Voyages des Canadiens à l'étranger</i>		6.5	7.4	2.6	0.2	-3.4	-0.9	-3.6	-7.8	-22.8	1.6	-8.4
22 United States	D19259	9,832	9,515	10,898	12,869	9,384	9,169	10,383	11,694	7,123	42,666	38,368
<i>États-Unis</i>		7.1	9.2	2.0	-0.7	-4.6	-3.6	-4.7	-9.1	-24.1	1.1	-10.1
23 same day	D19260	6,838	6,266	7,200	8,116	6,454	5,982	6,828	7,279	4,771	28,036	24,861
<i>même jour</i>		5.5	7.5	0.5	-1.8	-5.6	-4.5	-5.2	-10.3	-26.1	-0.2	-11.3
24 overnight	D19261	2,994	3,250	3,698	4,753	2,930	3,187	3,554	4,414	2,352	14,630	13,507
<i>une nuit ou plus</i>		11.2	12.7	4.9	1.0	-2.1	-1.9	-3.9	-7.1	-19.7	3.7	-7.7
25 All other countries	D19262	855	1,414	1,046	1,112	944	1,663	1,132	1,191	846	4,516	4,832
<i>Tous les autres pays</i>		-0.8	-3.2	10.2	12.6	10.4	17.6	8.2	7.2	-10.4	6.2	7.0

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001	
International Travel Account													
Compte des voyages internationaux													
Receipts - Recettes													
1	Spending in Canada by foreign residents <i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>	D19263	2,793 8.3	2,567 9.7	4,017 7.3	6,346 1.7	2,967 6.2	2,782 8.4	4,340 8.0	6,551 3.2	2,669 -10.0	15,897 5.2	16,342 2.8
Payments - Paiements													
2	Spending in foreign countries by Canadians <i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>	D19264	3,793 11.1	4,986 8.0	4,673 10.8	4,469 5.3	3,902 2.9	5,379 7.9	4,609 -1.4	4,360 -2.4	3,287 -15.8	18,030 6.9	17,635 -2.2
Balance - Solde													
3	Receipts minus payments (2) <i>Recettes moins paiements (2)</i>	D19265	-1,000 -163	-2,419 -142	-656 -182	1,877 -119	-935 66	-2,597 -178	-268 388	2,190 313	-617 317	-2,133 -377	-1,292 840
International Passenger Fares (1)													
Tarifs de passagers internationaux (1)													
Receipts - Recettes													
4	From foreign residents to Canadian carriers <i>Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens</i>	D19266	510 12.8	473 18.8	876 26.3	1,259 14.4	586 14.7	475 0.3	763 -12.8	1,242 -1.3	504 -13.9	3,193 18.2	2,984 -6.6
Payments - Paiements													
5	From Canadian residents to foreign carriers <i>Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers</i>	D19267	854 4.9	1,016 1.8	1,017 14.9	1,145 17.0	901 5.5	1,302 28.1	993 -2.4	1,136 -0.8	746 -17.2	4,079 9.8	4,177 2.4
Balance - Solde													
6	Receipts minus payments (2) <i>Recettes moins paiements (2)</i>	D19268	-343 18	-543 57	-141 51	114 -8	-316 28	-827 -284	-230 -88	106 -8	-242 73	-886 127	-1,193 -307

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Unites States (dollar) <i>États-Unis (dollar)</i>	D19269	1.47 -4.5	1.45 -3.8	1.48 0.5	1.48 -0.3	1.53 3.6	1.53 5.1	1.54 4.1	1.55 4.3	1.58 3.6	1.49 -0.0	1.55 4.3
2 EMU (euro) <i>UEM (euro)</i>	D19305	1.53 ..	1.43 -15.4	1.38 -11.1	1.34 -14.0	1.32 -13.4	1.41 -1.7	1.35 -2.7	1.38 2.8	1.41 7.0	1.37 -13.6	1.39 1.3
3 United Kingdom (British pounds) <i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>	D19270	2.40 -7.1	2.34 -5.4	2.27 -4.1	2.19 -8.1	2.21 -8.1	2.23 -4.6	2.19 -3.5	2.23 1.7	2.28 3.3	2.25 -6.4	2.23 -0.9
4 France (franc) <i>France (franc)</i>	D19271	0.23 -15.7	0.22 -15.5	0.21 -11.1	0.20 -14.0	0.20 -13.4	0.21 -1.8	0.21 -2.6	0.21 2.9	0.22 6.8	0.21 -13.6	0.21 1.2
5 Germany (mark) <i>Allemagne (mark)</i>	D19272	0.78 -15.7	0.73 -15.5	0.71 -11.1	0.69 -14.0	0.68 -13.4	0.72 -1.8	0.69 -2.6	0.71 2.9	0.72 6.8	0.70 -13.6	0.71 1.2
6 Netherlands (guilder) <i>Pays-Bas (florin)</i>	D19273	0.69 -15.6	0.65 -15.5	0.63 -11.1	0.61 -14.1	0.60 -13.4	0.64 -1.8	0.61 -2.6	0.63 2.9	0.64 6.8	0.62 -13.6	0.63 1.2
7 Switzerland (franc) <i>Suisse (franc)</i>	D19274	0.96 -15.7	0.89 -15.9	0.88 -9.1	0.87 -10.8	0.87 -8.6	0.92 3.0	0.88 -0.4	0.92 5.6	0.96 9.8	0.88 -11.2	0.92 4.5
8 Hong Kong (dollar) <i>Hong Kong (dollar)</i>	D19275	0.19 -4.8	0.19 -4.2	0.19 0.0	0.19 -0.7	0.20 3.2	0.20 4.9	0.20 4.0	0.20 4.3	0.20 3.6	0.19 -0.4	0.20 4.2
9 Japan (yen) <i>Japon (yen)</i>	D19276	0.0141 9.2	0.0136 4.6	0.0139 13.8	0.0138 4.6	0.0139 -1.6	0.0129 -4.8	0.0126 -9.4	0.0127 -7.5	0.0128 -8.0	0.0138 5.1	0.0128 -7.4
10 Australia (dollar) <i>Australie (dollar)</i>	D19277	0.95 -1.5	0.92 -4.3	0.87 -9.3	0.85 -12.0	0.81 -14.4	0.81 -11.7	0.79 -9.5	0.79 -6.7	0.81 -0.3	0.86 -10.0	0.80 -7.2
11 New Zealand (dollar) <i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>	D19278	0.75 -7.1	0.72 -11.1	0.71 -11.1	0.65 -16.3	0.63 -17.0	0.66 -8.7	0.64 -10.1	0.65 -0.7	0.66 5.0	0.68 -13.8	0.65 -4.0

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Canada (1) Canada (1)	D19279	107.0 2.4	107.5 2.6	108.5 2.5	109.5 2.7	110.3 3.1	110.5 2.8	112.4 3.6	112.5 2.7	111.5 1.1	109.0 2.7	111.7 2.5
2 Unites States États-Unis	D19280	110.4 2.6	111.7 3.4	112.7 3.3	113.6 3.6	114.2 3.4	115.3 3.2	116.5 3.4	116.7 2.7	116.3 1.8	113.1 3.4	116.2 2.8
3 United Kingdom Royaume-Uni	D19281	111.9 1.5	112.4 2.4	114.5 3.2	114.7 3.2	115.4 3.1	115.2 2.5	116.7 1.9	116.7 1.7	116.6 1.0	114.3 3.0	116.3 1.8
4 France France	D19282	105.0 1.0	105.6 1.4	106.2 1.5	106.5 1.8	107.0 1.9	107.0 1.3	108.4 2.1	108.5 1.9	108.5 1.4	106.3 1.7	108.1 1.7
5 Germany Allemagne	D19283	105.2 1.0	106.1 1.7	106.5 1.6	107.4 2.0	107.7 2.4	108.8 2.5	109.9 3.2	110.1 2.5	109.6 1.8	106.9 1.9	109.6 2.5
6 Netherlands Pays-Bas	D19284	109.4 2.1	109.8 1.9	111.2 2.4	111.8 2.7	112.7 3.0	114.6 4.4	116.4 4.7	117.0 4.7	117.6 4.3	111.4 2.5	116.4 4.5
7 Switzerland Suisse	D19285	102.7 1.4	103.3 1.6	103.6 1.7	103.9 1.5	104.3 1.6	104.3 1.0	105.1 1.4	104.9 1.0	104.8 0.5	103.8 1.6	104.8 1.0
8 Japan Japon	D19286	102.1 -1.0	101.4 -0.7	101.7 -0.7	101.4 -0.7	101.6 -0.5	101.0 -0.4	101.0 -0.7	100.7 -0.7	100.3 -1.3	101.5 -0.6	100.8 -0.8
9 Australia Australie	D19287	106.3 1.8	107.2 2.8	108.1 3.1	112.1 6.1	112.5 5.8	113.7 6.1	114.6 6.0	114.9 2.5	116.0 3.1	110.0 4.5	114.8 4.4
10 New Zealand Nouvelle-Zélande	D19288	105.1 0.5	105.8 1.4	106.6 2.0	108.0 3.0	109.3 4.0	109.1 3.1	110.0 3.2	110.6 2.4	111.3 1.8	107.4 2.6	110.3 2.6

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	121.4 1.4	126.4 4.1	126.9 0.4	128.7 1.4	130.0 1.0	130.1 0.1	131.1 0.7	129.1 -1.5	126.6 -1.9	128.0 7.7	129.2 1.0
2 Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	125.5 0.4	127.5 1.7	128.9 1.0	130.9 1.6	131.7 0.7	136.6 3.7	132.7 -2.8	128.8 -3.0	123.9 -3.8	129.8 4.9	130.5 0.6
3 Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	113.5 0.9	113.9 0.4	114.7 0.7	115.4 0.6	116.1 0.6	117.5 1.2	117.8 0.3	118.7 0.7	117.7 -0.8	115.0 2.5	117.9 2.5
4 Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	119.9 0.9	120.3 0.4	120.8 0.4	122.4 1.3	123.2 0.6	124.5 1.0	124.5 -0.0	126.5 1.6	128.2 1.4	121.7 2.6	125.9 3.5
5 Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	120.2 1.0	123.2 2.5	123.9 0.6	125.4 1.2	126.5 0.8	127.7 1.0	127.6 -0.1	126.4 -0.9	124.4 -1.6	124.7 5.5	126.5 1.4
6 Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	118.1 0.7	120.5 2.1	121.3 0.6	122.6 1.1	123.3 0.6	124.0 0.5	124.1 0.1	123.0 -0.8	121.6 -1.2	121.9 4.6	123.2 1.0

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted, at annual rates and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	1999 IV	2000 I	2000 II	2000 III	2000 IV	2001 I	2001 II	2001 III	2001 IV	2000	2001
1 Gross Domestic Product at market prices (\$billions) <i>Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards\$)</i>	D19297	1,003.8 1.7	1,029.9 2.6	1,051.0 2.0	1,068.0 1.6	1,075.2 0.7	1,092.6 1.6	1,093.8 0.1	1,076.2 -1.6	1,073.9 -0.2	1,056.0 8.3	1,084.1 2.7
2 Gross Domestic Product chained (1997) dollars (\$billions) <i>Produit intérieur brut dollars enchaînés - 1997 (milliards\$)</i>	D19306	984.4 1.3	999.1 1.5	1,003.8 0.5	1,014.9 1.1	1,019.0 0.4	1,021.9 0.3	1,024.3 0.2	1,022.8 -0.1	1,027.8 0.5	1,009.2 4.4	1,024.2 1.5
3 Final domestic demand (\$billions) <i>Demande intérieure finale (milliards\$)</i>	D19299	958.2 1.4	972.7 1.5	992.6 2.0	1,004.1 1.2	1,010.9 0.7	1,018.9 0.8	1,034.2 1.5	1,039.4 0.5	1,044.6 0.5	995.1 6.0	1,034.3 3.9
4 Final domestic demand chained (1997) dollars (\$billions) <i>Demande intérieure finale dollars enchaînés - 1997 (milliards\$)</i>	D19307	933.7 1.1	943.5 1.1	951.3 0.8	960.4 1.0	963.1 0.3	968.4 0.6	975.2 0.7	978.9 0.4	980.8 0.2	954.6 4.0	975.8 2.2
5 Personal disposable income per person(\$) <i>Revenu personnel disponible par habitant(\$)</i>	D19301	19,881 0.6	20,288 2.0	20,461 0.9	20,513 0.3	20,914 2.0	21,172 1.2	21,096 -0.4	21,165 0.3	21,389 1.1	20,544 4.7	21,205 3.2
6 Personal saving rate (%) <i>Taux d'épargne personnelle (%)</i>	D19302	3.8 -7.3	4.6 21.1	4.2 -8.7	2.8 -33.3	4.0 42.9	4.4 10.0	2.8 -36.4	3.4 21.4	3.7 8.8	3.9 -6.6	3.6 -8.3
7 Population (thousands)(1) <i>Population (milliers) (1)</i>	D19303	30,576 0.3	30,606 0.1	30,665 0.2	30,750 0.3	30,838 0.3	30,894 0.2	30,974 0.3	31,082 0.3	31,156 0.2	30,715 0.8	31,026 1.0
8 Business sector employment (thousand)(2) <i>Emploi, secteur des entreprises (milliers)(2)</i>	D19304	10,383 1.1	10,482 1.0	10,605 1.2	10,621 0.2	10,776 1.5	10,862 0.8	10,862 -	10,873 0.1	10,862 -0.1	10,621 3.7	10,865 2.3

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions (Catalogue no. 66-201 annual)*.

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: *Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.*

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: *Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.*

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions (n° 66-201 au catalogue annuel)*.

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: *Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.*

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: *Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.*

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly and annual estimates for 1997 to 2001 are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997 à 2001 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.